

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
DYKTAFON CYFROWY SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
DIGITAL VOICE RECORDER SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
DIGITALER DIKTIERGERÄT SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
DIGITÁLNÍ DIKTAFON SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
ENREGISTREUR VOCAL NUMÉRIQUE SYMBOLE: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
REGISTRATORE VOCALE DIGITALE SIMBOLO: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
GRABADORA DE VOZ DIGITAL SÍMBOLO: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
DIGITALE VOICERECORDER SYMBOOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
DIGITAL RÖSTINSPELARE SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΕΑΣ ΦΩΝΗΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
REPORTOFON DIGITAL SIMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
GRAVADOR DE VOZ DIGITAL SÍMBOLO: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЦИФРОВ ДИКТОФОН СИМВОЛ: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
DIGITÁLIS DIKTAFON SZIMBÓLUM: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
DIGITAL DIKTAFON SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
DIGITÁLNY DIKTAFÓN SYMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
DIGITAALINEN ÄÄNITETURI SYMBOLI: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
SKAITMENINIS DIKTOFONAS SIMBOLIS: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
DIGITĀLAIS DIKTOFONS SIMBOLS: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
DIGITAALNE DIKTOFON SÜMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
DIGITALNI DIKTAFON SIMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TAIFEADÁN FUAIME DIGITEACH SIOMBOOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
REGISTRATUR LEHEN DIGITALI SIMBOLU: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
DIGITALNI DIKTAFON SIMBOL: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН СИМВОЛ: 06254 EAN/GTIN: 5907451334492

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE

Ten miniaturowy rejestrator dźwięku w formie pendrive'a 2w1 to idealne narzędzie do:

- Dyskretnego nagrywania spotkań, rozmów, wykładów i szkoleń.
- Monitorowania sytuacji w biurze lub domu w sposób nieinwazyjny.
- Prowadzenia notatek głosowych lub zapisywania ważnych pomysłów.
- Działania jako klasyczny pendrive USB z możliwością magazynowania danych.

Dzięki kompaktowym rozmiarom, cichej pracy i brakowi jakiegokolwiek sygnalizacji świetlnej, dyktafon jest praktycznie niewidoczny podczas użytkowania.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

OPIS URZĄDZENIA

1. Port ładowania
2. ON (tryb nagrywania)
3. OFF (tryb USB)
4. Wskaźnik ładowania



URUCHOMIENIE

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Upewnij się, że elementy urządzenia są prawidłowo zmontowane.
- **Włączanie trybu nagrywania**
 - Przesuń przełącznik w pozycję „ON” (2) – dyktafon rozpocznie automatyczne nagrywanie dźwięku. Nie świeci żadna dioda, co zapewnia pełną dyskrecję.
 - Podczas pracy nagrania są zapisywane automatycznie w pamięci wewnętrznej.
- **Wyłączanie i zapis**
 - Aby zakończyć nagrywanie i zapisać plik, przesuń przełącznik w pozycję „OFF” (3).
- **Odtwarzanie i dostęp do plików**
 - Po zakończeniu nagrywania podłącz urządzenie do komputera za pomocą wbudowanego złącza USB (1).
 - Dyktafon działa również jako zwykły pendrive – dane zapisane w formacie WAV są gotowe do odsłuchu.
- **Ładowanie urządzenia**
 - Podłącz do portu USB komputera lub ładowarki sieciowej 5V.
 - Wskaźnik ładowania LED (4) zaświeci się na czerwono – po naładowaniu zgaśnie.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Pojemność pamięci: 8 GB
- Czas pracy: do 16 godzin
- Zasięg mikrofonu: 6–8 metrów
- Format nagrań: WAV
- Bitrate: 192 kbps
- Zasilanie: Wbudowany akumulator ładowany przez USB
- Funkcja pendrive: TAK
- Sygnalizacja nagrywania: brak – nagrywanie jest dyskretne

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Przechowuj nagrania w bezpiecznym miejscu, zwłaszcza jeśli zawierają poufne informacje. Rozważ przeniesienie ważnych nagrań do komputera lub innego urządzenia z zabezpieczeniami, aby uniknąć ich utraty lub nieautoryzowanego dostępu.
- Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, że masz zgodę wszystkich uczestników rozmowy, jeśli jest to wymagane przez prawo. Nielegalne nagrywanie może skutkować konsekwencjami prawnymi.
- Korzystaj z dyktafonu w bezpiecznym i odpowiednim otoczeniu. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu lub wykonywania innych czynności, które wymagają pełnej uwagi.
- Jeśli korzystasz ze słuchawek do odsłuchiwania nagrań, nie ustawiaj dźwięku na zbyt wysokim poziomie, aby nie uszkodzić słuchu. Używaj słuchawek w bezpiecznych warunkach, gdzie dźwięki otoczenia nie są istotne dla bezpieczeństwa.
- Dyktafon oraz wszystkie dołączone akcesoria, takie jak słuchawki czy małe kable, powinny być przechowywane poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia lub przypadkowego uszkodzenia urządzenia.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION

This miniature sound recorder in the form of a 2-in-1 flash drive is the perfect tool for:

- Discreet recording of meetings, conversations, lectures and training.
- Monitoring the situation in the office or home in a non-invasive way.
- Taking voice notes or writing down important ideas.
- Works as a classic USB flash drive with data storage capability.

Thanks to its compact size, quiet operation and lack of any light indication, the recorder is practically invisible during use.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

DEVICE DESCRIPTION

1. Charging port
2. ON (recording mode)
3. OFF (USB mode)
4. Charging indicator



ACTIVATION

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.
- Make sure that the device components are properly assembled.
- **Turn on recording mode**
 - Slide the switch to the "ON" position (2) - the recorder will start recording audio automatically. No diode lights up, which ensures complete discretion.
 - During operation, recordings are automatically saved to internal memory.
- **Shutdown and save**
 - To end recording and save the file, slide the switch to the "OFF" position (3).
- **Playback and file access**
 - Once you have finished recording, connect your device to your computer using the built-in USB port (1).
 - The recorder also works as a regular pendrive – data saved in WAV format is ready to be listened to.
- **Charging the device**
 - Connect to a computer's USB port or 5V wall charger.
 - The LED charging indicator (4) will light up red and will turn off once charged.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Memory capacity: 8 GB
- Working time: up to 16 hours
- Microphone range: 6-8 meters
- Recording format: WAV
- Bitrate: 192 kbps
- Power: Built-in battery charged via USB
- Flash drive function: YES
- Recording indication: none – recording is discreet

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Keep recordings in a safe place, especially if they contain sensitive information. Consider transferring important recordings to a computer or other secure device to avoid loss or unauthorized access.
- Before you start recording, make sure you have the consent of all participants in the conversation, if required by law. Illegal recording can result in legal consequences.
- Use the recorder in a safe and appropriate environment. Do not use the device while driving or engaging in other activities that require your full attention.
- If you use headphones to listen to recordings, do not set the volume too high to avoid damaging your hearing. Use headphones in safe conditions where ambient noise is not a safety concern.
- The recorder and all included accessories, such as headphones or small cables, should be kept out of the reach of children to avoid the risk of choking or accidental damage to the device.
- Always use the product as intended.

BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG

Dieser Miniatur-Soundrekorder in Form eines 2-in-1-Flash-Laufwerks ist das perfekte Werkzeug für:

- Diskrete Aufzeichnung von Besprechungen, Gesprächen, Vorträgen und Schulungen.
- Überwachung der Situation im Büro oder zu Hause auf nicht-invasive Weise.
- Machen Sie Sprachnotizen oder schreiben Sie wichtige Ideen auf.
- Funktioniert als klassischer USB-Stick mit Datenspeicherfunktion.

Dank seiner kompakten Größe, des leisen Betriebs und des Fehlens jeglicher Lichtanzeige ist der Rekorder während des Gebrauchs praktisch unsichtbar.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Ladeanschluss
2. EIN (Aufnahmemodus)
3. AUS (USB-Modus)
4. Ladeanzeige



AKTIVIERUNG

- Aufmerksamkeit. Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Achten Sie auf den ordnungsgemäßen Zusammenbau der Gerätekomponenten.
- **Aufnahmemodus aktivieren**
 - Schieben Sie den Schalter in die Position „ON“ (2) – der Rekorder beginnt automatisch mit der Audioaufnahme. Es leuchten keine Dioden, wodurch absolute Diskretion gewährleistet ist.
 - Während des Betriebs werden Aufnahmen automatisch im internen Speicher gespeichert.
- **Herunterfahren und speichern**
 - Um die Aufnahme zu beenden und die Datei zu speichern, schieben Sie den Schalter in die Position „OFF“ (3).
- **Wiedergabe und Dateizugriff**
 - Sobald Sie mit der Aufnahme fertig sind, verbinden Sie Ihr Gerät über den integrierten USB-Anschluss (1) mit Ihrem Computer.
 - Der Recorder funktioniert auch als normaler USB-Stick – die im WAV-Format gespeicherten Daten stehen zum Abspielen bereit.
- **Aufladen des Geräts**
 - Schließen Sie es an den USB-Anschluss eines Computers oder ein 5-V-Wandladegerät an.
 - Die LED-Ladeanzeige (4) leuchtet rot und erlischt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Speicherkapazität: 8 GB
- Arbeitszeit: bis zu 16 Stunden
- Mikrofonreichweite: 6–8 Meter
- Aufnahmeformat: WAV
- Bitrate: 192 kbps
- Stromversorgung: Eingebauter Akku, der über USB geladen wird
- Flash-Laufwerk-Funktion: JA
- Aufnahmeanzeige: keine – Aufnahme erfolgt diskret

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es Brandgeruch oder Rauch sichtbar ist. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Bewahren Sie Aufnahmen an einem sicheren Ort auf, insbesondere wenn sie vertrauliche Informationen enthalten. Übertragen Sie wichtige Aufzeichnungen am besten auf einen Computer oder ein anderes sicheres Gerät, um Verlust oder unbefugten Zugriff zu vermeiden.
- Stellen Sie vor der Aufzeichnung sicher, dass Sie die Zustimmung aller Teilnehmer des Anrufs haben, falls dies gesetzlich vorgeschrieben ist. Eine illegale Aufzeichnung kann rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.
- Verwenden Sie den Rekorder in einer sicheren und geeigneten Umgebung. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht während der Fahrt oder bei anderen Aktivitäten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern.
- Wenn Sie zum Anhören von Aufnahmen Kopfhörer verwenden, stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, um Gehörschäden zu vermeiden. Verwenden Sie Kopfhörer in sicheren Umgebungen, in denen Umgebungsgeräusche kein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Der Rekorder und sämtliches mitgeliefertes Zubehör, wie Kopfhörer oder kleine Kabel, sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, um Erstickengefahr oder eine versehentliche Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

BATTERIEN/AKKUMULATOREN SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, zB. Heizkörpern / direkter Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien vermeiden! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in einem solchen Fall entsprechende Schutzhandschuhe.
- Das Produkt verfügt über eine eingebaute Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

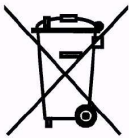
Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE

Tento miniaturní zvukový záznamník ve formě 2v1 flash disku je perfektním nástrojem pro:

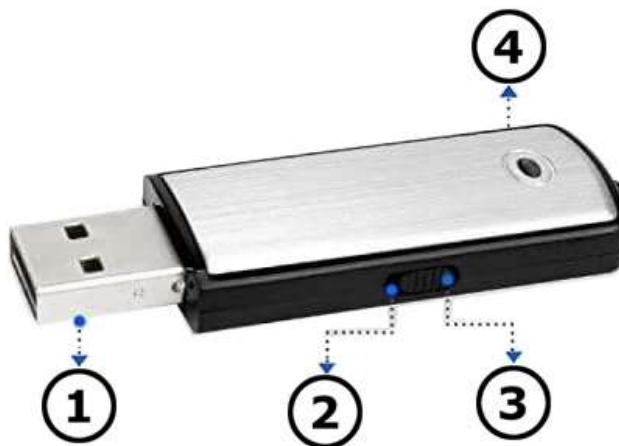
- Diskrétní nahrávání schůzek, rozhovorů, přednášek a školení.
- Monitorování situace v kanceláři nebo doma neinvazivním způsobem.
- Děláním hlasových poznámek nebo zapisování důležitých myšlenek.
- Funguje jako klasický USB flash disk s možností ukládání dat.

Díky kompaktním rozměrům, tichému provozu a absenci jakékoli světelné indikace je záznamník během používání prakticky neviditelný.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být výrobek jakkoli přestavován ani upravován. Pokud budete výrobek používat k jiným účelům, než které jsou popsány výše, může dojít k jeho poškození. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Nabíjecí port
2. ZAPNUTO (režim nahrávání)
3. VYP (režim USB)
4. Indikátor nabíjení



AKTIVACE

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku kompletně odstraněn.
- Ujistěte se, že jsou součásti zařízení správně smontovány.
- **Zapnout režim nahrávání**
 - Posuňte přepínač do polohy „ON“ (2) – diktafon automaticky začne nahrávat zvuk. Žádné diody se nerozsvítí, což zajišťuje naprostou diskrétnost.
 - Během provozu se nahrávky automaticky ukládají do interní paměti.
- **Vypnout a uložit**
 - Chcete-li ukončit nahrávání a uložit soubor, přepněte přepínač do polohy „VYPNUTO“ (3).
- **Přehrávání a přístup k souborům**
 - Po dokončení nahrávání připojte zařízení k počítači pomocí vestavěného portu USB (1).
 - Diktafon funguje také jako běžný flash disk – data uložená ve formátu WAV jsou připravena k poslechu.
- **Nabíjení zařízení**
 - Připojte k USB portu počítače nebo k 5V nabíječce.
 - LED indikátor nabíjení (4) se rozsvítí červeně a po nabití zhasne.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Kapacita paměti: 8 GB
- Pracovní doba: až 16 hodin
- Dosah mikrofonu: 6-8 metrů
- Formát nahrávání: WAV
- Bitrate: 192 kb/s
- Napájení: Vestavěná baterie, nabíjení přes USB
- Funkce flash disku: ANO
- Indikace nahrávání: žádná – nahrávání je diskrétní

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti opětovnému použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena. Pokud je kabel poškozený, je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Pokud ucítíte zápach spáleniny nebo je vidět kouř, okamžitě výrobek vypněte a odpojte od něj kabel. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaný technikem.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Uchovávejte nahrávky na bezpečném místě, zejména pokud obsahují důvěrné informace. Zvažte přenos důležitých nahrávek do počítače nebo jiného zabezpečeného zařízení, abyste předešli ztrátě nebo neoprávněnému přístupu.
- Před nahráváním se ujistěte, že máte souhlas všech účastníků hovoru, pokud to vyžaduje zákon. Nezákonné nahrávání může mít právní následky.
- Používejte diktafon v bezpečném a vhodném prostředí. Nepoužívejte zařízení během řízení ani při jiných činnostech, které vyžadují vaši plnou pozornost.
- Pokud k poslechu nahrávek používáte sluchátka, nenastavujte hlasitost příliš vysoko, abyste si nepoškodili sluch. Používejte sluchátka v bezpečném prostředí, kde okolní hluk nepředstavuje bezpečnostní riziko.
- Diktafon a veškeré dodané příslušenství, jako jsou sluchátka nebo malé kabely, by měly být uchovávány mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení nebo náhodného poškození zařízení.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/AKUMULÁTORY

- Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory nesmí být zkratovány a/nebo otevírány. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně ani vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční záření.
- Pokud dojde k úniku kapaliny z baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu chemikálií s kůží, očima a sliznicemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s kůží způsobit chemické poleptání. Proto byste v takovém případě měli nosit vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí se použité elektrické a elektronické výrobky nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a měly by být považovány za zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odvezeny do sběrných dvorů nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí za účelem likvidace rozebírat. Výrobek musí být odevzdán vcelku na sběrném místě pro použitou elektroniku.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION

Cet enregistreur sonore miniature sous forme de clé USB 2 en 1 est l'outil parfait pour :

- Enregistrement discret de réunions, conversations, conférences et formations.
- Surveiller la situation au bureau ou à la maison de manière non invasive.
- Prendre des notes vocales ou écrire des idées importantes.
- Fonctionne comme une clé USB classique avec capacité de stockage de données.

Grâce à sa taille compacte, son fonctionnement silencieux et l'absence d'indication lumineuse, l'enregistreur est pratiquement invisible pendant son utilisation.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Port de charge
2. ON (mode d'enregistrement)
3. OFF (mode USB)
4. Indicateur de charge



ACTIVATION

- Attention. Le matériau d'emballage doit être entièrement retiré du produit.
- Assurez-vous que les composants de l'appareil sont correctement assemblés.
- **Activer le mode d'enregistrement**
 - Faites glisser l'interrupteur sur la position « ON » (2) – l'enregistreur commencera à enregistrer l'audio automatiquement. Aucune diode ne s'allume, assurant une discrétion totale.
 - Pendant le fonctionnement, les enregistrements sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire interne.
- **Arrêter et enregistrer**
 - Pour terminer l'enregistrement et sauvegarder le fichier, faites glisser le commutateur sur la position « OFF » (3).
- **Lecture et accès aux fichiers**
 - Une fois l'enregistrement terminé, connectez votre appareil à votre ordinateur à l'aide du port USB intégré (1).
 - L'enregistreur fonctionne également comme une clé USB classique : les données enregistrées au format WAV sont prêtes à être écoutées.
- **Charger l'appareil**
 - Connectez-vous au port USB d'un ordinateur ou à un chargeur mural 5 V.
 - L'indicateur de charge LED (4) s'allumera en rouge et s'éteindra une fois chargé.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Capacité de mémoire : 8 Go
- Temps de travail : jusqu'à 16 heures
- Portée du microphone : 6-8 mètres
- Format d'enregistrement : WAV
- Débit binaire : 192 kbps
- Alimentation : Batterie intégrée chargée via USB
- Fonction clé USB : OUI

- Indication d'enregistrement : aucune – l'enregistrement est discret

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou si de la fumée est visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Conservez les enregistrements dans un endroit sûr, surtout s'ils contiennent des informations confidentielles. Envisagez de transférer les enregistrements importants vers un ordinateur ou un autre appareil sécurisé pour éviter toute perte ou tout accès non autorisé.
- Avant d'enregistrer, assurez-vous d'avoir le consentement de tous les participants à l'appel, si la loi l'exige. L'enregistrement illégal peut entraîner des conséquences juridiques.
- Utilisez l'enregistreur dans un environnement sûr et approprié. N'utilisez pas votre appareil lorsque vous conduisez ou que vous participez à d'autres activités qui nécessitent toute votre attention.
- Si vous utilisez un casque pour écouter des enregistrements, ne réglez pas le volume trop haut pour éviter d'endommager votre audition. Utilisez des écouteurs dans des environnements sûrs où le bruit ambiant ne constitue pas un problème de sécurité.
- L'enregistreur et tous les accessoires inclus, tels que les écouteurs ou les petits câbles, doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement ou de dommage accidentel à l'appareil.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS

- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités et/ou ouverts. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/accumulateurs, par exemple : radiateurs / lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accumulateurs, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Dans un tel cas, vous devez donc porter des gants de protection appropriés.
- Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE

Questo mini registratore audio sotto forma di chiavetta USB 2 in 1 è lo strumento perfetto per:

- Registrazione discreta di riunioni, conversazioni, lezioni e corsi di formazione.
- Monitorare la situazione in ufficio o a casa in modo non invasivo.
- Prendere appunti vocali o scrivere idee importanti.
- Funziona come una classica chiavetta USB con capacità di archiviazione dati.

Grazie alle dimensioni compatte, al funzionamento silenzioso e all'assenza di qualsiasi indicazione luminosa, il registratore è praticamente invisibile durante l'uso.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Porta di ricarica
2. ON (modalità di registrazione)
3. SPENTO (modalità USB)
4. Indicatore di carica



ATTIVAZIONE

- Attenzione. Il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Assicurarsi che i componenti del dispositivo siano assemblati correttamente.
- **Attiva la modalità di registrazione**
 - Far scorrere l'interruttore in posizione "ON" (2): il registratore inizierà a registrare automaticamente l'audio. Nessun diodo si accende, garantendo la massima discrezione.
 - Durante il funzionamento, le registrazioni vengono salvate automaticamente nella memoria interna.
- **Spegni e salva**
 - Per terminare la registrazione e salvare il file, far scorrere l'interruttore in posizione "OFF" (3).
- **Riproduzione e accesso ai file**
 - Una volta terminata la registrazione, collega il dispositivo al computer tramite la porta USB integrata (1).
 - Il registratore funziona anche come una normale chiavetta USB: i dati salvati in formato WAV sono pronti per essere ascoltati.
- **Caricamento del dispositivo**
 - Collegare alla porta USB del computer o a un caricabatterie da parete da 5 V.
 - L'indicatore LED di carica (4) si illuminerà di rosso e si spegnerà una volta caricata.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Capacità di memoria: 8 GB
- Orario di lavoro: fino a 16 ore
- Portata del microfono: 6-8 metri
- Formato di registrazione: WAV
- Velocità in bit: 192 kbps
- Alimentazione: batteria integrata ricaricabile tramite USB
- Funzione unità flash: Sì
- Indicazione di registrazione: nessuna – la registrazione è discreta

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Assicurarci che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Se si avverte odore di bruciato o è visibile del fumo, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo. Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Conservare le registrazioni in un luogo sicuro, soprattutto se contengono informazioni riservate. Si consiglia di trasferire le registrazioni importanti su un computer o su un altro dispositivo sicuro per evitare perdite o accessi non autorizzati.
- Prima di registrare, assicurarsi di avere il consenso di tutti i partecipanti alla chiamata, se richiesto dalla legge. La registrazione illegale può comportare conseguenze legali.
- Utilizzare il registratore in un ambiente sicuro e appropriato. Non utilizzare il dispositivo mentre si guida o si svolgono altre attività che richiedono la massima attenzione.
- Se si utilizzano le cuffie per ascoltare le registrazioni, non impostare un volume troppo alto per evitare di danneggiare l'udito. Utilizzare le cuffie in ambienti sicuri in cui il rumore ambientale non costituisce un problema di sicurezza.
- Il registratore e tutti gli accessori inclusi, come cuffie o piccoli cavi, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento o di danni accidentali al dispositivo.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio termosifoni / luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/accumulatori, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/accumulatori danneggiati o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto in tal caso è opportuno indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

SOLICITUD

Esta grabadora de sonido en miniatura en forma de unidad flash 2 en 1 es la herramienta perfecta para:

- Grabación discreta de reuniones, conversaciones, conferencias y formaciones.
- Monitorizar la situación en la oficina o en el hogar de forma no invasiva.
- Tomar notas de voz o escribir ideas importantes.
- Funciona como una unidad flash USB clásica con capacidad de almacenamiento de datos.

Gracias a su tamaño compacto, su funcionamiento silencioso y la ausencia de cualquier indicación luminosa, la grabadora es prácticamente invisible durante su uso.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Puerto de carga
2. ON (modo de grabación)
3. APAGADO (modo USB)
4. Indicador de carga



ACTIVACIÓN

- Atención. El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Asegúrese de que los componentes del dispositivo estén correctamente ensamblados.
- **Activar el modo de grabación**
 - Deslice el interruptor a la posición “ON” (2) – la grabadora comenzará a grabar audio automáticamente. No se enciende ningún diodo, lo que garantiza una total discreción.
 - Durante el funcionamiento, las grabaciones se guardan automáticamente en la memoria interna.
- **Apagar y guardar**
 - Para finalizar la grabación y guardar el archivo, deslice el interruptor a la posición “OFF” (3).
- **Reproducción y acceso a archivos**
 - Una vez que haya terminado de grabar, conecte su dispositivo a su computadora usando el puerto USB incorporado (1).
 - La grabadora también funciona como una memoria USB normal: los datos guardados en formato WAV están listos para ser escuchados.
- **Cargando el dispositivo**
 - Conéctese al puerto USB de una computadora o a un cargador de pared de 5 V.
 - El indicador de carga LED (4) se iluminará en rojo y se apagará una vez cargado.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Capacidad de memoria: 8 GB
- Tiempo de trabajo: hasta 16 horas
- Alcance del micrófono: 6-8 metros
- Formato de grabación: WAV
- Tasa de bits: 192 kbps
- Alimentación: Batería incorporada que se carga mediante USB.
- Función de unidad flash: SÍ

- Indicación de grabación: ninguna – la grabación es discreta

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Apague el producto inmediatamente y retire el cable del producto si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico calificado revise el producto antes de volver a usarlo.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Guarde las grabaciones en un lugar seguro, especialmente si contienen información confidencial. Considere transferir grabaciones importantes a una computadora u otro dispositivo seguro para evitar pérdidas o acceso no autorizado.
- Antes de grabar, asegúrese de tener el consentimiento de todos los participantes en la llamada, si así lo exige la ley. La grabación ilegal puede tener consecuencias legales.
- Utilice la grabadora en un entorno seguro y apropiado. No utilice su dispositivo mientras conduce o realiza otras actividades que requieran toda su atención.
- Si utiliza auriculares para escuchar grabaciones, no ajuste el volumen demasiado alto para evitar dañar su audición. Utilice auriculares en entornos seguros donde el ruido ambiental no sea un problema de seguridad.
- La grabadora y todos los accesorios incluidos, como auriculares o cables pequeños, deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia o daños accidentales al dispositivo.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente!
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse y/o abrirse. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo: radiadores / luz solar directa.
- En caso de fuga de líquidos en las pilas o acumuladores, evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías o acumuladores con fugas o dañados pueden provocar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, en tal caso es recomendable utilizar guantes de protección adecuados.
- El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

SOLLICITATIE

Deze miniatuur geluidsrecorder in de vorm van een 2-in-1 flashdrive is het perfecte hulpmiddel voor:

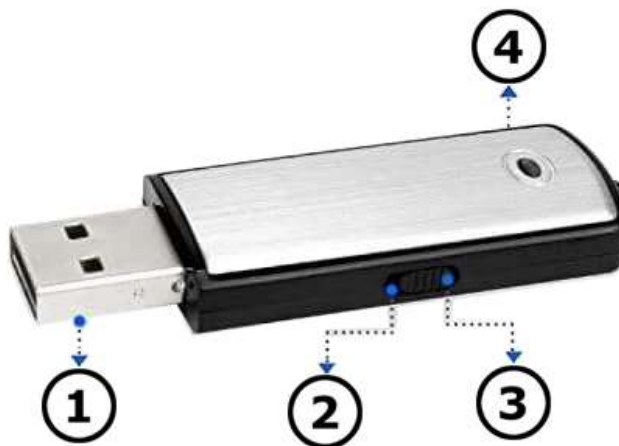
- Discrete registratie van vergaderingen, gesprekken, lezingen en trainingen.
- Op een niet-invasieve manier de situatie op kantoor of thuis monitoren.
- Maak aantekeningen met uw stem of schrijf belangrijke ideeën op.
- Werkt als een klassieke USB-stick met de mogelijkheid tot gegevensopslag.

Dankzij het compacte formaat, de stille werking en de afwezigheid van een lichtindicatie is de recorder tijdens gebruik vrijwel onzichtbaar.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

APPARAATBESCHRIJVING

1. Oplaadpoort
2. AAN (opnamemodus)
3. UIT (USB-modus)
4. Laadindicator



ACTIVERING

- Aandacht. Verpakkingsmateriaal moet volledig van het product worden verwijderd.
- Zorg ervoor dat de onderdelen van het apparaat goed zijn gemonteerd.
- **Schakel de opnamemodus in**
 - Schuif de schakelaar naar de "AAN"-positie (2) – de recorder begint automatisch met het opnemen van audio. Er branden geen diodes, waardoor volledige discretie gegarandeerd is.
 - Tijdens het gebruik worden de opnamen automatisch in het interne geheugen opgeslagen.
- **Afsluiten en opslaan**
 - Om de opname te beëindigen en het bestand op te slaan, schuift u de schakelaar naar de "UIT"-positie (3).
- **Afspelen en toegang tot bestanden**
 - Zodra u klaar bent met opnemen, sluit u uw apparaat aan op uw computer via de ingebouwde USB-poort (1).
 - De recorder functioneert ook als een gewone pendrive: gegevens opgeslagen in WAV-formaat zijn klaar om te beluisteren.
- **Het apparaat opladen**
 - Sluit het apparaat aan op de USB-poort van een computer of op een 5V-wandlader.
 - De LED-laadindicator (4) licht rood op en gaat uit zodra het apparaat is opgeladen.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Geheugencapaciteit: 8 GB
- Werktijd: tot 16 uur
- Microfoonbereik: 6-8 meter
- Opnameformaat: WAV
- Bitsnelheid: 192 kbps
- Voeding: Ingebouwde batterij opgeladen via USB
- Flash drive-functie: JA
- Opname-indicatie: geen – opname is discreet

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel van het product als er een brandlucht ontstaat of als er rook zichtbaar is. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Bewaar opnamen op een veilige plaats, vooral als ze vertrouwelijke informatie bevatten. Overweeg om belangrijke opnamen over te zetten naar een computer of ander veilig apparaat om verlies of ongeautoriseerde toegang te voorkomen.
- Voordat u gaat opnemen, dient u ervoor te zorgen dat u toestemming hebt van alle deelnemers aan het gesprek, indien wettelijk vereist. Illegale opnames kunnen juridische gevolgen hebben.
- Gebruik de recorder in een veilige en geschikte omgeving. Gebruik uw apparaat niet terwijl u rijdt of andere activiteiten uitvoert die uw volledige aandacht vereisen.
- Als u een hoofdtelefoon gebruikt om de opnames te beluisteren, zet het volume dan niet te hoog om gehoorschade te voorkomen. Gebruik een hoofdtelefoon in veilige omgevingen waar omgevingsgeluiden geen veiligheidsrisico vormen.
- De recorder en alle meegeleverde accessoires, zoals hoofdtelefoons of kleine kabels, moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden om het risico op verstikking of onbedoelde schade aan het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld: radiatoren / direct zonlicht.
- Indien batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Spoel de aangetaste plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Daarom is het in zo'n geval belangrijk dat u geschikte beschermende handschoenen draagt.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

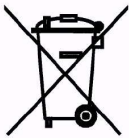
Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Onjuiste verwijdering van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil worden gegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet gedemonteerd worden om deze af te voeren. Het product dient in zijn geheel ingeleverd te worden bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

ANSÖKAN

Denna miniatyrlyjudinspelare i form av ett 2-i-1-minne är det perfekta verktyget för:

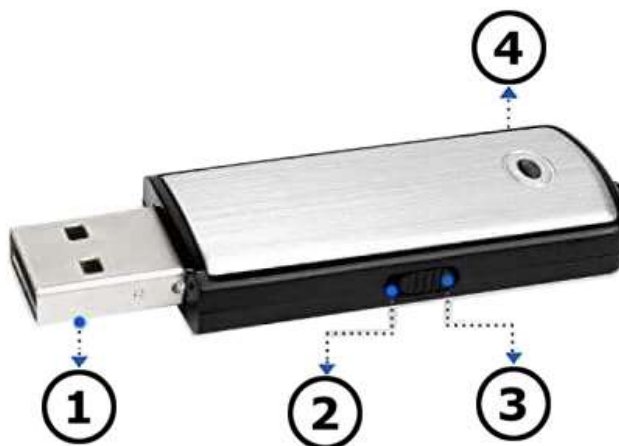
- Diskret inspelning av möten, samtal, föreläsningar och utbildningar.
- Övervaka situationen på kontoret eller hemma på ett icke-invasivt sätt.
- Ta röstanteckningar eller skriva ner viktiga idéer.
- Fungerar som ett klassiskt USB-minne med datalagringskapacitet.

Tack vare sin kompakta storlek, tysta drift och avsaknaden av ljusindikering är inspelaren praktiskt taget osynlig under användning.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de som tidigare beskrivits kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror såsom kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

ENHETSBESKRIVNING

1. Laddningsport
2. PÅ (inspelningsläge)
3. AV (USB-läge)
4. Laddningsindikator



AKTIVERING

- Uppmärksamhet. Förpackningsmaterialet måste tas bort helt från produkten.
- Se till att enhetens komponenter är korrekt monterade.
- **Slå på inspelningsläget**
 - Skjut omkopplaren till läget "ON" (2) – inspelaren börjar spela in ljud automatiskt. Inga dioder lyser, vilket garanterar fullständig diskretion.
 - Under drift sparas inspelningar automatiskt i internminnet.
- **Stäng av och spara**
 - För att avsluta inspelningen och spara filen, skjut reglaget till läget "OFF" (3).
- **Uppspelning och filåtkomst**
 - När du är klar med inspelningen ansluter du enheten till datorn med den inbyggda USB-porten (1).
 - Inspelaren fungerar även som ett vanligt USB-minne – data som sparats i WAV-format är redo att lyssnas på.
- **Laddning av enheten**
 - Anslut till en dators USB-port eller 5V-väggsladdare.
 - LED-laddningsindikatorn (4) lyser rött och slocknar när den är laddad.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

TEKNISKA DATA

- Minneskapacitet: 8 GB
- Arbetstid: upp till 16 timmar
- Mikrofonens räckvidd: 6–8 meter
- Insplningsformat: WAV
- Bithastighet: 192 kbps
- Strömförsörjning: Inbyggt batteri laddas via USB
- USB-minnesfunktion: JA
- Insplningsindikering: ingen – inspelningen är diskret

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas oövervakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk stress.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Demontera inte enheten själv.
- Skydda produkten mot fukt.
- Stäng av produkten omedelbart och ta bort kabeln från produkten om det luktar bränt eller om rök syns. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Kontrollera före användning att den befintliga nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.
- Förvara inspelningar på ett säkert ställe, särskilt om de innehåller konfidentiell information. Överväg att överföra viktiga inspelningar till en dator eller annan säker enhet för att undvika förlust eller obehörig åtkomst.
- Innan du spelar in, se till att du har samtycke från alla deltagare i samtalet, om det krävs enligt lag. Olaglig inspelning kan leda till rättsliga konsekvenser.
- Använd inspelnaren i en säker och lämplig miljö. Använd inte enheten medan du kör bil eller utför andra aktiviteter som kräver din fulla uppmärksamhet.
- Om du använder hörlurar för att lyssna på inspelningar, ställ inte in volymen för högt för att undvika att skada din hörsel. Använd hörlurar i säkra miljöer där omgivande buller inte är ett säkerhetsproblem.
- Inspelnaren och alla medföljande tillbehör, såsom hörlurar eller små kablar, bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika kvävningsrisk eller oavsiktlig skada på enheten.
- Använd alltid produkten som avsedd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER/ACKUMULATORER

- Förvara batterier/ackumulatorer utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas. Batterier/ackumulatorer får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/ackumulatorer i eld eller vatten.
- Batterier/ackumulatorer bör aldrig utsättas för mekanisk belastning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. radiatorer / direkt solljus.
- Om batterier/ackumulatorer läcker, undvik kontakt med kemikalierna på hud, ögon och slemhinnor! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och kontakta läkare!
- Läckande eller skadade batterier/ackumulatorer kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Därför bör du bära lämpliga skyddshandskar i ett sådant fall.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om upphämtningsställen och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.

Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!



Batterier/ackumulatorer ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör hanteras som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala insamlingsplatser för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte demonteras för avfallshantering. Produkten måste lämnas in i sin helhet till en insamlingsplats för begagnad elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Αυτή η μικροσκοπική συσκευή εγγραφής ήχου σε μορφή μονάδας flash 2 σε 1 είναι το τέλειο εργαλείο για:

- Διακριτική ηχογράφηση συναντήσεων, συνομιλιών, διαλέξεων και εκπαιδύσεων.
- Παρακολούθηση της κατάστασης στο γραφείο ή στο σπίτι με μη επεμβατικό τρόπο.
- Κρατώντας φωνητικές σημειώσεις ή καταγράφοντας σημαντικές ιδέες.
- Λειτουργεί ως κλασική μονάδα flash USB με δυνατότητα αποθήκευσης δεδομένων.

Χάρη στο συμπαγές μέγεθος, την αθόρυβη λειτουργία και την έλλειψη οποιασδήποτε φωτεινής ένδειξης, η συσκευή εγγραφής είναι πρακτικά αόρατη κατά τη χρήση.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται προηγουμένως, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Θύρα φόρτισης
2. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (λειτουργία εγγραφής)
3. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (λειτουργία USB)
4. Ένδειξη φόρτισης



ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- **Ενεργοποίηση λειτουργίας εγγραφής**
 - Σύρετε τον διακόπτη στη θέση "ON" (2) – η συσκευή εγγραφής θα ξεκινήσει αυτόματα την εγγραφή ήχου. Δεν ανάβουν δίοδοι, εξασφαλίζοντας απόλυτη διακριτικότητα.
 - Κατά τη λειτουργία, οι εγγραφές αποθηκεύονται αυτόματα στην εσωτερική μνήμη.
- **Τερματισμός λειτουργίας και αποθήκευση**
 - Για να τερματίσετε την εγγραφή και να αποθηκεύσετε το αρχείο, σύρετε τον διακόπτη στη θέση «OFF» (3).
- **Αναπαραγωγή και πρόσβαση σε αρχεία**
 - Μόλις ολοκληρώσετε την εγγραφή, συνδέστε τη συσκευή σας στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη θύρα USB (1).
 - Η συσκευή εγγραφής λειτουργεί επίσης ως κανονικός δίσκος pendrive – τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε μορφή WAV είναι έτοιμα για ακρόαση.
- **Φόρτιση της συσκευής**
 - Συνδέστε σε θύρα USB υπολογιστή ή σε φορτιστή τοίχου 5V.
 - Η ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης (4) θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και θα σβήσει μόλις φορτιστεί.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Χωρητικότητα μνήμης: 8 GB
- Χρόνος εργασίας: έως 16 ώρες
- Εμβέλεια μικροφώνου: 6-8 μέτρα
- Μορφή εγγραφής: WAV
- Ρυθμός μετάδοσης δεδομένων: 192 kbps
- Τροφοδοσία: Ενσωματωμένη μπαταρία που φορτίζεται μέσω USB

- Λειτουργία μονάδας flash: ΝΑΙ
- Ένδειξη εγγραφής: καμία – η εγγραφή είναι διακριτική

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, απαγορεύεται να κάνετε μόνοι σας επισκευές.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από αυτό εάν μυρίζει καμένο ή εάν είναι ορατός καπνός. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Φυλάξτε τις ηχογραφήσεις σε ασφαλές μέρος, ειδικά αν περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες. Εξετάστε το ενδεχόμενο μεταφοράς σημαντικών ηχογραφήσεων σε υπολογιστή ή άλλη ασφαλή συσκευή για να αποφύγετε την απώλεια ή την μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Πριν από την ηχογράφηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε τη συγκατάθεση όλων των συμμετεχόντων στην κλήση, εάν απαιτείται από το νόμο. Η παράνομη ηχογράφηση μπορεί να έχει νομικές συνέπειες.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή εγγραφής σε ασφαλές και κατάλληλο περιβάλλον. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας ενώ οδηγείτε ή ασχολείστε με άλλες δραστηριότητες που απαιτούν την πλήρη προσοχή σας.
- Εάν χρησιμοποιείτε ακουστικά για να ακούτε ηχογραφήσεις, μην ρυθμίζετε την ένταση πολύ ψηλά για να αποφύγετε βλάβη στην ακοή σας. Χρησιμοποιήστε ακουστικά σε ασφαλή περιβάλλοντα όπου ο θόρυβος του περιβάλλοντος δεν αποτελεί πρόβλημα ασφαλείας.
- Η συσκευή εγγραφής και όλα τα παρεχόμενα αξεσουάρ, όπως ακουστικά ή μικρά καλώδια, θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πνιγμού ή τυχαίας ζημιάς στη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται ή/και να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/συσσωρευτές σε φωτιά ή νερό.
- Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει ποτέ να υποβάλλονται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που ενδέχεται να επηρεάσουν τις μπαταρίες/συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ / άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό!
- Οι διαρροές ή οι κατεστραμμένες μπαταρίες/συσσωρευτές μπορούν να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Επομένως, σε μια τέτοια περίπτωση θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απόβλητα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Συνεπώς, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε σημεία συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων των δήμων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδοθεί ολόκληρο σε σημείο συλλογής μεταχειρισμένων ηλεκτρονικών συσκευών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

APLICATIE

Acest înregistrator de sunet în miniatură, sub forma unei unități flash 2 în 1, este instrumentul perfect pentru:

- Înregistrare discretă a întâlnirilor, conversațiilor, prelegerilor și trainingurilor.
- Monitorizarea situației la birou sau acasă într-un mod non-invaziv.
- Luarea de notițe vocale sau notarea ideilor importante.
- Funcționează ca o unitate flash USB clasică cu capacitate de stocare a datelor.

Datorită dimensiunilor sale compacte, funcționării silențioase și lipsei oricărei indicații luminoase, reportofonul este practic invizibil în timpul utilizării.

Din motive de siguranță și de certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, acesta se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendii, electrocutări etc.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Port de încărcare
2. PORNIT (mod de înregistrare)
3. OPRIT (mod USB)
4. Indicator de încărcare



ACTIVARE

- Atenție. Materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet de pe produs.
- Asigurați-vă că componentele dispozitivului sunt asamblate corect.
- **Activați modul de înregistrare**
 - Glisați comutatorul în poziția „ON” (2) – reportofonul va începe automat înregistrarea audio. Nicio diodă nu se aprinde, asigurând discreție completă.
 - În timpul funcționării, înregistrările sunt salvate automat în memoria internă.
- **Opriți și salvați**
 - Pentru a încheia înregistrarea și a salva fișierul, glisați comutatorul în poziția „OFF” (3).
- **Redare și acces la fișiere**
 - După ce ați terminat de înregistrat, conectați dispozitivul la computer utilizând portul USB încorporat (1).
 - Reportofonul funcționează și ca un stick USB obișnuit – datele salvate în format WAV sunt gata de ascultare.
- **Încărcarea dispozitivului**
 - Conectați la portul USB al unui computer sau la un încărcător de perete de 5V.
 - Indicatorul LED de încărcare (4) se va aprinde în roșu și se va stinge după încărcare.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

DATE TEHNICE

- Capacitate memorie: 8 GB
- Timp de lucru: până la 16 ore
- Rază de acțiune a microfonului: 6-8 metri
- Format de înregistrare: WAV
- Rată de biți: 192 kbps
- Alimentare: Baterie încorporată, încărcată prin USB
- Funcție unitate flash: DA
- Indicație de înregistrare: nicio – înregistrarea este discretă

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparațiile.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Opriți imediat produsul și scoateți cablul din produs dacă se simte miros de ars sau dacă se vede fum. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea rețelei existente corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Păstrați înregistrările într-un loc sigur, mai ales dacă acestea conțin informații confidențiale. Luați în considerare transferul înregistrărilor importante pe un computer sau pe alt dispozitiv securizat pentru a evita pierderea sau accesul neautorizat.
- Înainte de a înregistra, asigurați-vă că aveți consimțământul tuturor participanților la apel, dacă acest lucru este impus de lege. Înregistrarea ilegală poate avea consecințe legale.
- Folosiți reportofonul într-un mediu sigur și adecvat. Nu utilizați dispozitivul în timp ce conduceți sau desfășurați alte activități care vă necesită întreaga atenție.
- Dacă folosiți căști pentru a asculta înregistrări, nu setați volumul prea tare pentru a evita deteriorarea auzului. Folosiți căști în medii sigure unde zgomotul ambiental nu reprezintă o problemă de siguranță.
- Reportofonul și toate accesoriile incluse, cum ar fi căștile sau cablurile mici, trebuie ținute departe de copii pentru a evita riscul de sufocare sau deteriorare accidentală a dispozitivului.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII/ACUMULATORI

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, solicitați imediat sfatul medicului!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/acumuloarele nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumuloarele în foc sau apă.
- Bateriile/acumuloarele nu trebuie niciodată supuse unor solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumuloare.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile / acumulatorii, de ex. calorifere / lumină solară directă.
- Dacă bateriile/acumuloarele prezintă scurgeri, evitați contactul substanțelor chimice cu pielea, ochii și membranele mucoase! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/acumuloarele care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice la contactul cu pielea. Prin urmare, ar trebui să purtați mănuși de protecție adecvate într-un astfel de caz.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele nocive și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice pentru metalele grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorile uzate trebuie duse la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru a fi eliminată. Produsul trebuie predat în întregime la un punct de colectare pentru electronice uzate.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICATIVO

Este gravador de som em miniatura no formato de um pen drive 2 em 1 é a ferramenta perfeita para:

- Gravação discreta de reuniões, conversas, palestras e treinamentos.
- Monitorar a situação no escritório ou em casa de forma não invasiva.
- Fazer anotações de voz ou anotar ideias importantes.
- Funciona como um pen drive USB clássico com capacidade de armazenamento de dados.

Graças ao seu tamanho compacto, operação silenciosa e ausência de indicação luminosa, o gravador fica praticamente invisível durante o uso.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Porta de carregamento
2. LIGADO (modo de gravação)
3. DESLIGADO (modo USB)
4. Indicador de carga



ATIVACÃO

- Atenção. O material de embalagem deve ser completamente removido do produto.
- Certifique-se de que os componentes do dispositivo estejam montados corretamente.
- **Ativar modo de gravação**
 - Deslize o interruptor para a posição "ON" (2) – o gravador começará a gravar áudio automaticamente. Nenhum diodo acende, garantindo total discrição.
 - Durante a operação, as gravações são salvas automaticamente na memória interna.
- **Desligar e salvar**
 - Para finalizar a gravação e salvar o arquivo, deslize a chave para a posição "OFF" (3).
- **Reprodução e acesso a arquivos**
 - Após terminar a gravação, conecte seu dispositivo ao computador usando a porta USB integrada (1).
 - O gravador também funciona como um pendrive comum – os dados salvos no formato WAV estão prontos para serem ouvidos.
- **Carregando o dispositivo**
 - Conecte à porta USB de um computador ou a um carregador de parede de 5 V.
 - O indicador LED de carga (4) acenderá em vermelho e desligará quando estiver carregado.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Capacidade de memória: 8 GB
- Tempo de trabalho: até 16 horas
- Alcance do microfone: 6-8 metros
- Formato de gravação: WAV
- Taxa de bits: 192 kbps
- Alimentação: Bateria interna carregada via USB
- Função de pen drive: SIM
- Indicação de gravação: nenhuma – a gravação é discreta

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo se houver cheiro de queimado ou fumaça visível. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Mantenha as gravações em um local seguro, especialmente se elas contiverem informações confidenciais. Considere transferir gravações importantes para um computador ou outro dispositivo seguro para evitar perdas ou acesso não autorizado.
- Antes de gravar, certifique-se de ter o consentimento de todos os participantes da chamada, se exigido por lei. A gravação ilegal pode resultar em consequências legais.
- Use o gravador em um ambiente seguro e apropriado. Não use seu dispositivo enquanto estiver dirigindo ou realizando outras atividades que exijam sua atenção total.
- Se você usar fones de ouvido para ouvir gravações, não deixe o volume muito alto para não prejudicar sua audição. Use fones de ouvido em ambientes seguros onde o ruído ambiente não seja uma preocupação de segurança.
- O gravador e todos os acessórios incluídos, como fones de ouvido ou cabos pequenos, devem ser mantidos fora do alcance de crianças para evitar riscos de asfixia ou danos acidentais ao dispositivo.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PILHAS/ACUMULADORES

- Mantenha pilhas/acumuladores fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- Baterias descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser colocados em curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Pilhas/acumuladores nunca devem ser submetidos a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar baterias/acumuladores, por exemplo: radiadores / luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com os produtos químicos! Enxágue as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/acumuladores com vazamento ou danificados podem causar queimaduras químicas quando em contato com a pele. Portanto, você deve usar luvas de proteção adequadas nesse caso.
- O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

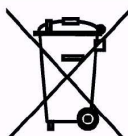
Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Този миниатюрен звукозаписващ уред под формата на 2-в-1 флаш устройство е идеалният инструмент за:

- Дискретно записване на срещи, разговори, лекции и обучения.
- Мониторинг на ситуацията в офиса или дома по неинвазивен начин.
- Водене на гласови бележки или записване на важни идеи.
- Работи като класическа USB флаш памет с възможност за съхранение на данни.

Благодарение на компактния си размер, тихата работа и липсата на светлинна индикация, рекордерът е практически невидим по време на употреба.

От съображения за безопасност и CE сертификация, продуктът не може да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, той може да се повреди. Освен това, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Порт за зареждане
2. ВКЛ. (режим на запис)
3. ИЗКЛ. (USB режим)
4. Индикатор за зареждане



АКТИВИРАНЕ

- Внимание. Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Уверете се, че компонентите на устройството са правилно сглобени.
- **Включете режима на запис**
 - Плъзнете превключвателя в положение "ВКЛ." (2) – рекордерът ще започне да записва аудио автоматично. Не светят диоди, което осигурява пълна дискретност.
 - По време на работа записите се запазват автоматично във вътрешната памет.
- **Изключване и запазване**
 - За да прекратите записа и да запазите файла, плъзнете превключвателя в позиция „ИЗКЛ.“ (3).
- **Възпроизвеждане и достъп до файлове**
 - След като приключите със записа, свържете устройството си към компютъра, като използвате вградения USB порт (1).
 - Диктофонът работи и като обикновена флашка – данните, запазени във WAV формат, са готови за слушане.
- **Зареждане на устройството**
 - Свържете към USB порт на компютър или 5V зарядно устройство.
 - LED индикаторът за зареждане (4) ще светне в червено и ще се изключи след зареждане.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Капацитет на паметта: 8 GB
- Работно време: до 16 часа
- Обхват на микрофона: 6-8 метра
- Формат на запис: WAV
- Битрейт: 192 kbps
- Захранване: Вградена батерия, зареждана чрез USB
- Функция за флаш устройство: ДА
- Индикация за запис: няма – записът е дискретен

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено сами да извършвате ремонти.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Изключете продукта незабавно и извадете кабела от него, ако усетите миризма на изгоряло или се вижда дим. Проверете продукта от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Съхранявайте записите на сигурно място, особено ако съдържат поверителна информация. Помислете за прехвърляне на важни записи на компютър или друго защитено устройство, за да избегнете загуба или неоторизиран достъп.
- Преди записване се уверете, че имате съгласието на всички участници в разговора, ако това се изисква от закона. Незаконното записване може да доведе до правни последици.
- Използвайте рекордера в безопасна и подходяща среда. Не използвайте устройството си, докато шофирате или извършвате други дейности, които изискват пълното ви внимание.
- Ако използвате слушалки за слушане на записи, не настройвайте силата на звука твърде високо, за да избегнете увреждане на слуха си. Използвайте слушалки в безопасна среда, където околният шум не е проблем за безопасността.
- Диктофонът и всички включени аксесоари, като например слушалки или малки кабели, трябва да се държат далеч от деца, за да се избегне рискът от задавяне или случайно повреждане на устройството.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Дръжте батериите/акумулаторите далеч от деца. При поглъщане, незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторите не трябва да се късо съединение и/или отваряне. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Батериите/акумулаторите никога не трябва да бъдат подлагани на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, напр. радиатори / пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторите протекат, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Изплакнете засегнатите места незабавно с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Течащите или повредени батерии/акумулатори могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Ето защо в такъв случай трябва да носите подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в контейнера за битови отпадъци, а трябва да се третират по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специален отпадък. Химичните символи за тежки метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Следователно, използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в пунктовете за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да бъде предаден изцяло в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS

Ez a miniatűr hangrögzítő egy 2 az 1-ben pendrive formájában tökéletes eszköz a következőkhöz:

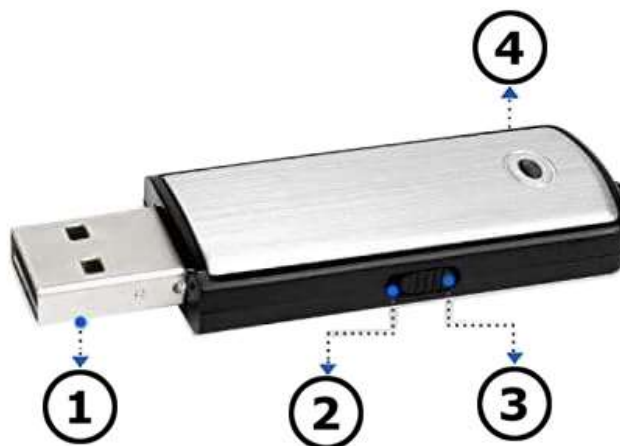
- Diszkrét rögzítés megbeszélésekről, beszélgetésekről, előadásokról és képzésekről.
- A helyzet monitorozása az irodában vagy otthon nem invazív módon.
- Hangjegyzetek készítése vagy fontos gondolatok leírása.
- Klasszikus USB flash meghajtóként működik, adattárolási képességgel.

Kompakt méretének, csendes működésének és a fényjelzés hiányának köszönhetően a felvevő használat közben gyakorlatilag láthatatlan.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból a terméket tilos átépíteni vagy bármilyen módon módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célra használja, a termék károsodhat. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

ESZKÖZ LEÍRÁSA

1. Töltőport
2. BE (felvételi mód)
3. KI (USB mód)
4. Töltésjelző



AKTIVÁLÁS

- Figyelem. A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék alkatrészei megfelelően vannak összeszerelve.
- **Kapcsolja be a felvételi módot**
 - Csúszassa a kapcsolót „BE” állásba (2) – a felvevő automatikusan elkezd a hangfelvételt. Egyik dióda sem világít, így teljes diszkréciót biztosít.
 - Működés közben a felvételek automatikusan a belső memóriába kerülnek mentésre.
- **Leállítás és mentés**
 - A felvétel befejezéséhez és a fájl mentéséhez csúszassa a kapcsolót „KI” állásba (3).
- **Lejátszás és fájlhozzáférés**
 - A felvétel befejezése után csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez a beépített USB-port (1) segítségével.
 - A felvevő hagyományos pendrive-ként is működik – a WAV formátumban mentett adatok azonnal meghallgathatók.
- **A készülék töltése**
 - Csatlakoztassa a számítógép USB-portjához vagy 5 V-os fali töltőjéhez.
 - A LED töltésjelző (4) pirosan világít, majd a töltés befejezése után kialszik.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

MŰSZAKI ADATOK

- Memóriakapacitás: 8 GB
- Munkaidő: akár 16 óra
- Mikrofon hatótávolsága: 6-8 méter
- Felvételi formátum: WAV
- Bitráta: 192 kbps
- Tápellátás: Beépített akkumulátor, USB-n keresztül tölthető
- Pendrive funkció: IGEN
- Felvétel jelzése: nincs – a felvétel diszkrét

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megerhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült. Ha a kábel sérült, tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Használat előtt ellenőriztesse a terméket egy szakképzett szerelővel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- A felvételeket biztonságos helyen őrizze, különösen, ha bizalmas információkat tartalmaznak. Fontolja meg a fontos felvételek számítógépre vagy más biztonságos eszközre való átvitelét az adatvesztés vagy a jogosulatlan hozzáférés elkerülése érdekében.
- A felvétel megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a hívásban részt vevő összes résztvevő beleegyezésével rendelkezik, amennyiben ezt törvény előírja. Az illegális felvétel jogi következményekkel járhat.
- A felvevőt biztonságos és megfelelő környezetben használja. Ne használja a készüléket vezetés vagy más olyan tevékenység közben, amely teljes figyelmet igényel.
- Ha fejhallgatót használ a felvételek hallgatásához, ne állítsa túl magasra a hangerőt, hogy elkerülje a halláskárosodást. Használjon fejhallgatót biztonságos környezetben, ahol a környezeti zaj nem jelent biztonsági aggályt.
- A felvevőt és az összes mellékelt tartozékot, például a fejhallgatót vagy a kis kábeleket, tartsa gyermekektől elzárva, hogy elkerülje a fulladásveszélyt vagy a készülék véletlen károsodását.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

ELEMEKRE/AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/akkumulátorokat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az elemeket/akkumulátorokat károsító szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. radiátorok / közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően kell ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti kockázatot jelent!



Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért különleges hulladékként kell kezelni őket. A nehézfémek kémiai jelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort tilos szétszerelni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében le kell adni egy használt elektronikai gyűjtőhelyen.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

ANVENDELSE

Denne miniature lydoptager i form af et 2-i-1 flashdrev er det perfekte værktøj til:

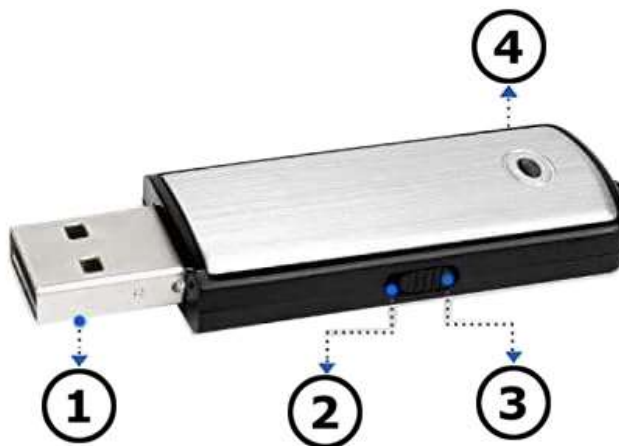
- Diskret optagelse af møder, samtaler, foredrag og træning.
- Overvågning af situationen på kontoret eller hjemmet på en ikke-invasiv måde.
- Tage stemmenotater eller skrive vigtige ideer ned.
- Fungerer som et klassisk USB-flashdrev med datalagringskapacitet.

Takket være dens kompakte størrelse, støjsvage drift og mangel på lysindikation er optageren praktisk talt usynlig under brug.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må produktet ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

ENHEDSBESKRIVELSE

1. Opladningsport
2. TIL (optagetilstand)
3. FRA (USB-tilstand)
4. Opladningsindikator



AKTIVERING

- Opmærksomhed. Emballagematerialet skal fjernes fuldstændigt fra produktet.
- Sørg for, at enhedens komponenter er korrekt samlet.
- **Slå optagetilstand til**
 - Skub kontakten til "ON"-positionen (2) – optageren starter automatisk lydoptagelsen. Ingen dioder lyser, hvilket sikrer fuldstændig diskretion.
 - Under drift gemmes optagelser automatisk i den interne hukommelse.
- **Luk ned og gem**
 - For at afslutte optagelsen og gemme filen skal du skubbe kontakten til positionen "OFF" (3).
- **Afspilning og filadgang**
 - Når du er færdig med at optage, skal du tilslutte din enhed til din computer via den indbyggede USB-port (1).
 - Optageren fungerer også som et almindeligt USB-stick – data gemt i WAV-format er klar til at blive afspillet.
- **Opladning af enheden**
 - Tilsluttes en computers USB-port eller 5V vægoplader.
 - LED-opladningsindikatoren (4) lyser rødt og slukker, når den er opladet.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

TEKNISKE DATA

- Hukommelseskapacitet: 8 GB
- Arbejdstid: op til 16 timer
- Mikrofonrækkevidde: 6-8 meter
- Optageformat: WAV
- Bitrate: 192 kbps
- Strøm: Indbygget batteri oplades via USB
- USB-drevfunktion: JA
- Optagelsesindikation: ingen – optagelse er diskret

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Sluk straks produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændt, eller der er synlig røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Før brug skal det kontrolleres, at den eksisterende netspænding stemmer overens med enhedens nødvendige driftsspænding.
- Opbevar optagelser et sikkert sted, især hvis de indeholder fortrolige oplysninger. Overvej at overføre vigtige optagelser til en computer eller anden sikker enhed for at undgå tab eller uautoriseret adgang.
- Før du optager, skal du sørge for at have samtykke fra alle deltagere i opkaldet, hvis det er påkrævet ved lov. Ulovlig optagelse kan medføre juridiske konsekvenser.
- Brug optageren i et sikkert og passende miljø. Brug ikke din enhed, mens du kører bil eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.
- Hvis du bruger hovedtelefoner til at lytte til optagelser, skal du ikke indstille lydstyrken for højt for at undgå at skade din hørelse. Brug hovedtelefoner i sikre miljøer, hvor omgivende støj ikke er en sikkerhedsrisiko.
- Optageren og alt medfølgende tilbehør, såsom hovedtelefoner eller små kabler, skal opbevares utilgængeligt for børn for at undgå risiko for kvælning eller utilsigtet beskadigelse af enheden.
- Brug altid produktet som tilsigtet.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER/AKKUMULATORER

- Opbevar batterier/akkumulatorer utilgængeligt for børn. Ved indtagelse, søg straks lægehjælp!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier/akkumulatorer i ild eller vand.
- Batterier/akkumulatorer bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer / direkte sollys.
- Hvis batterier/akkumulatorer lækker, skal du undgå kontakt med kemikalierne fra hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand og kontakt en læge!
- Utætte eller beskadigede batterier/akkumulatorer kan forårsage kemiske forbrændinger ved kontakt med huden. Derfor bør du i sådanne tilfælde bruge passende beskyttelseshandsker.
- Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr

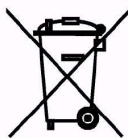
Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!

Batterier/akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer afleveres på kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad ved bortskaffelse. Produktet skal afleveres i sin helhed til et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA

Tento miniatúrny zvukový záznamník vo forme 2-v-1 flash disku je perfektným nástrojom na:

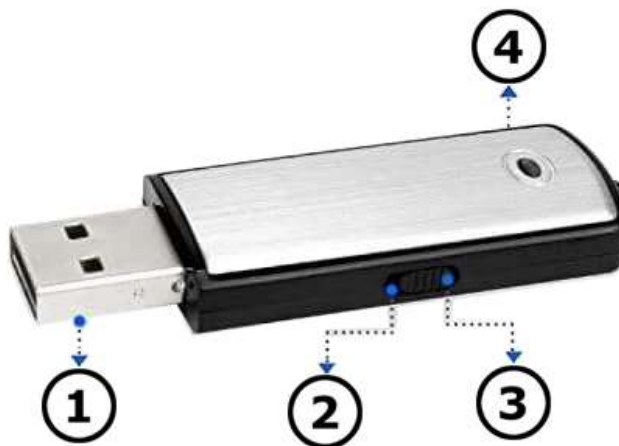
- Diskrétné nahrávanie stretnutí, rozhovorov, prednášok a školení.
- Monitorovanie situácie v kancelárii alebo doma neinvazívnym spôsobom.
- Robenie si hlasových poznámok alebo zapisovanie dôležitých myšlienok.
- Funguje ako klasický USB kľúč s možnosťou ukladania dát.

Vďaka kompaktným rozmerom, tichej prevádzke a absencii akejkoľvek svetelnej indikácie je záznamník počas používania prakticky neviditeľný.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa produkt nesmie žiadnym spôsobom predstavovať ani upravovať. Ak budete výrobok používať na iné účely, ako sú tie, ktoré boli opísané vyššie, môže dôjsť k jeho poškodeniu. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvá, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

POPIS ZARIADENIA

1. Nabíjací port
2. ZAP (režim nahrávania)
3. VYPNUTÉ (režim USB)
4. Indikátor nabíjania



AKTIVÁCIA

- Pozornosť. Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Uistite sa, že komponenty zariadenia sú správne zmontované.
- **Zapnúť režim nahrávania**
 - Posuňte prepínač do polohy „ON“ (2) – rekordér začne automaticky nahrávať zvuk. Nerozsvietia sa žiadne diódy, čo zaručuje úplnú diskretnosť.
 - Počas prevádzky sa nahrávky automaticky ukladajú do internej pamäte.
- **Vypnúť a uložiť**
 - Ak chcete ukončiť nahrávanie a uložiť súbor, posuňte prepínač do polohy „VYPNUTÉ“ (3).
- **Prehrávanie a prístup k súborom**
 - Po dokončení nahrávania pripojte zariadenie k počítaču pomocou vstavaného portu USB (1).
 - Diktafón funguje aj ako bežný USB kľúč – dáta uložené vo formáte WAV sú pripravené na počúvanie.
- **Nabíjanie zariadenia**
 - Pripojte k USB portu počítača alebo k 5V nabíjačke.
 - LED indikátor nabíjania (4) sa rozsvieti na červeno a po nabití zhasne.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Kapacita pamäte: 8 GB
- Pracovný čas: až 16 hodín
- Dosah mikrofónu: 6-8 metrov
- Formát nahrávania: WAV
- Bitová rýchlosť: 192 kb/s
- Napájanie: Vstavaná batéria nabíjaná cez USB
- Funkcia flash disku: ÁNO
- Indikácia nahrávania: žiadna – nahrávanie je diskretné

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy svojpomocne.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Ak cítite zápach spáleniny alebo je viditeľný dym, okamžite vypnite výrobok a odpojte kábel od výrobku. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Nahrávky uchovávajte na bezpečnom mieste, najmä ak obsahujú dôverné informácie. Zvážte prenos dôležitých nahrávok do počítača alebo iného zabezpečeného zariadenia, aby ste predišli strate alebo neoprávnenému prístupu.
- Pred nahrávaním sa uistite, že máte súhlas všetkých účastníkov hovoru, ak to vyžaduje zákon. Nezákonné nahrávanie môže mať právne následky.
- Používajte záznamník v bezpečnom a vhodnom prostredí. Nepoužívajte zariadenie počas jazdy alebo vykonávania iných činností, ktoré vyžadujú vašu plnú pozornosť.
- Ak na počúvanie nahrávok používate slúchadlá, nenastavujte príliš vysokú hlasitosť, aby ste si nepoškodili sluch. Používajte slúchadlá v bezpečnom prostredí, kde okolitý hluk nepredstavuje bezpečnostné riziko.
- Diktafón a všetko dodané príslušenstvo, ako sú slúchadlá alebo malé káble, by mali byť uchovávané mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku udusenía alebo náhodného poškodenia zariadenia.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE/AKUMULÁTORY

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať a/alebo otvárať. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Nikdy nevhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu mať vplyv na batérie/akumulátory, napr. radiátory / priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/akumulátory vytekajú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- Vytekajúce alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by ste v takomto prípade mali nosiť vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má zabudovanú batériu, ktorú si používateľ nemôže vymeniť.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa riadne zlikvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a mali by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické symboly ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Preto by sa použité batérie/akumulátory mali odovzdať na zberných miestach nebezpečného odpadu.

Vstavaná batéria sa nesmie rozoberať kvôli likvidácii. Výrobok musí byť odovzdaný v celom rozsahu na zbernom mieste pre použitú elektroniku.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

HAKEMUS

Tämä miniatyyriäänitallennin 2-in-1-muistitikun muodossa on täydellinen työkalu seuraaviin tarkoituksiin:

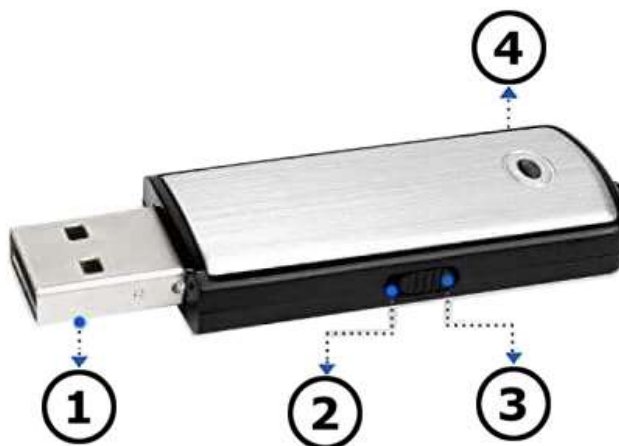
- Kokousten, keskustelujen, luentojen ja koulutusten huomaamaton tallennus.
- Tilanteen seuranta toimistossa tai kotona ei-invasiivisella tavalla.
- Äänimuistiinpanojen tekeminen tai tärkeiden ajatusten kirjoittaminen muistiin.
- Toimii klassisena USB-muistitikuna, jossa on tiedontallennusominaisuus.

Kompaktin kokonsa, hiljaisen toimintansa ja merkkivalojen puuttumisensa ansiosta tallennin on käytännössä näkymätön käytön aikana.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muuttaa millään tavalla. Jos käytät tuotetta muuhun kuin aiemmin kuvattuun tarkoitukseen, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

LAITTEEN KUVAUS

1. Latausportti
2. PÄÄLLÄ (tallennustila)
3. POIS (USB-tila)
4. Latauksen merkkivalo



AKTIVOINTI

- Huomio. Pakkausmateriaali on poistettava tuotteesta kokonaan.
- Varmista, että laitteen osat on koottu oikein.
- **Ota tallennustila käyttöön**
 - Liu'uta kytkin "ON"-asentoon (2) – tallennin aloittaa äänen tallentamisen automaattisesti. Yksikään diodi ei syty, mikä takaa täyden huomaamattomuuden.
 - Käytön aikana tallenteet tallentuvat automaattisesti sisäiseen muistiin.
- **Sammuta ja tallenna**
 - Lopeta tallennus ja tallenna tiedosto liu'uttamalla kytkin asentoon "OFF" (3).
- **Toisto ja tiedostojen käyttö**
 - Kun olet lopettanut tallennuksen, liitä laite tietokoneeseen sisäänrakennetun USB-portin (1) avulla.
 - Tallennin toimii myös tavallisena muistitikuna – WAV-muodossa tallennettu data on kuunneltavaa.
- **Laitteen lataaminen**
 - Liitä tietokoneen USB-porttiin tai 5 V:n seinälaturiin.
 - LED-latausmerkkivalo (4) syttyy punaisena ja sammuu, kun akku on ladattu.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

TEKNISET TIEDOT

- Muistikapasiteetti: 8 Gt
- Työaika: jopa 16 tuntia
- Mikrofonin kantama: 6–8 metriä
- Tallennusmuoto: WAV
- Bittinopeus: 192 kbps
- Virta: Sisäänrakennettu akku, ladattavissa USB:n kautta
- Muistitikkutoiminto: KYLLÄ
- Tallennuksen ilmaisin: ei mitään – tallennus on huomaamaton

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta äänilä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, sen korjaaminen itse on kielletty.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota johto tuotteesta, jos siinä näkyy palaneen hajua tai savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen sen uudelleenkäyttöä.
- Ennen käyttöä varmista, että laitteen vaadittu käyttöjännite vastaa olemassa olevaa verkkojännitettä.
- Säilytä tallenteet turvallisessa paikassa, erityisesti jos ne sisältävät luottamuksellisia tietoja. Harkitse tärkeiden tallenteiden siirtämistä tietokoneelle tai muulle suojatulle laitteelle katoamisen tai luvattoman käytön välttämiseksi.
- Ennen tallennuksen aloittamista varmista, että sinulla on kaikkien puhelun osallistujien suostumus, jos laki sitä edellyttää. Laiton tallentaminen voi johtaa oikeudellisiin seuraamuksiin.
- Käytä tallenninta turvallisessa ja asianmukaisessa ympäristössä. Älä käytä laitetta ajaessasi autoa tai tehdessäsi muita toimintoja, jotka vaativat täyden huomiosi.
- Jos käytät kuulokkeita tallenteiden kuunteluun, älä aseta äänenvoimakkuutta liian kovalle, jotta kuulosi ei vahingoitu. Käytä kuulokkeita turvallisissa ympäristöissä, joissa ympäristön melu ei ole turvallisuusriski.
- Tallennin ja kaikki sen mukana tulevat lisävarusteet, kuten kuulokkeet tai pienet kaapelit, tulee pitää lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran tai laitteen vahingossa tapahtuvan vaurioitumisen välttämiseksi.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

PARISTOJEN/AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Jos nielty, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Kertakäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Paristojen/akkujen happovuodon vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, esim. patterit / suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee saastuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Siksi sinun tulee käyttää tällaisissa tapauksissa asianmukaisia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tiedot noutopisteistä ja niiden aukioloajoista antavat asianomaiset toimistot.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.



Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on vaarallista ympäristölle!

Paristoja/akkuja ei tule hävittää talousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee viedä kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytettyjen elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponina, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

PARAIŠKA

Šis miniatiūrinis garso įrašymo įrenginys, 2 viename atmintinės formos, yra puikus įrankis:

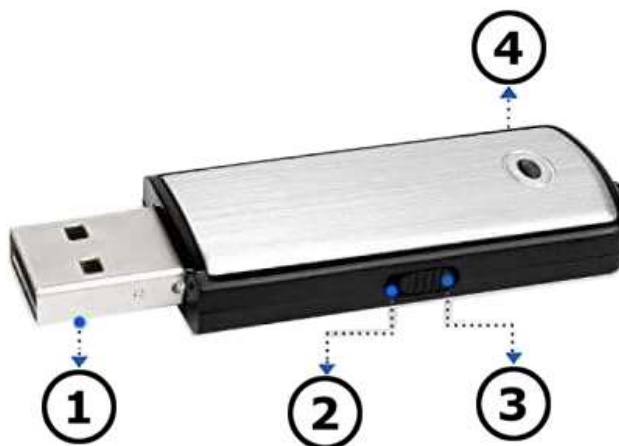
- Diskretus susitikimų, pokalbių, paskaitų ir mokymų įrašymas.
- Stebėti situaciją biure ar namuose neinvaziniu būdu.
- Balso užrašų darymas arba svarbių idėjų užrašymas.
- Veikia kaip klasikinė USB atmintinė su duomenų saugojimo funkcija.

Dėl kompaktiško dydžio, tylaus veikimo ir šviesos indikacijos nebuvimo, registratorius naudojimo metu praktiškai nematomas.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo priežasčių gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytiems tikslams, jis gali būti pažeistas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, tokių kaip trumpasis jungimas, gaisras, elektros smūgis ir kt.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1. Įkrovimo prievadas
2. ĮJUNGTA (įrašymo režimas)
3. IŠJUNGTA (USB režimas)
4. Įkrovimo indikatorius



AKTYVINIMAS

- Dėmesio. Pakuotės medžiaga turi būti visiškai pašalinta iš gaminio.
- Įsitikinkite, kad įrenginio komponentai yra tinkamai surinkti.
- **Įjunkite įrašymo režimą**
 - Pastumkite jungiklį į padėtį „ĮJUNGTA“ (2) – diktofonas automatiškai pradės įrašyti garsą. Neįsisižiebja jokie diodai, todėl užtikrinamas visiškai diskretiškumas.
 - Veikimo metu įrašai automatiškai išsaugomi vidinėje atmintyje.
- **Išjungti ir išsaugoti**
 - Norėdami baigti įrašymą ir išsaugoti failą, pastumkite jungiklį į padėtį „IŠJUNGTA“ (3).
- **Atkūrimas ir prieiga prie failų**
 - Baigę įrašinėti, prijunkite įrenginį prie kompiuterio naudodami integruotą USB prievadą (1).
 - Diktofonas taip pat veikia kaip įprasta USB atmintinė – WAV formatu išsaugoti duomenys yra paruošti klausytis.
- **Įrenginio įkrovimas**
 - Prijunkite prie kompiuterio USB prievado arba 5 V sieninio įkroviklio.
 - LED įkrovimo indikatorius (4) užsidegs raudonai ir užges, kai bus įkrautas.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisieki su klientų aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Atminties talpa: 8 GB
- Darbo laikas: iki 16 valandų
- Mikrofono veikimo diapazonas: 6–8 metrai
- Įrašymo formatas: WAV
- Bitų sparta: 192 kbps
- Maitinimas: įmontuota baterija, įkraunama per USB
- USB atmintinės funkcija: TAIP
- Įrašymo indikacija: nėra – įrašymas yra diskretiškas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Jei kabelis pažeistas, draudžiama jį taisyti patiems.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite nuo jo laidą, jei pajuntate degėsių kvapą arba matote dūmų. Prieš vėl naudodami gaminį, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam technikui.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama elektros tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Įrašus laikykite saugioje vietoje, ypač jei juose yra konfidencialios informacijos. Apsvarstykite galimybę perkelti svarbius įrašus į kompiuterį ar kitą saugų įrenginį, kad išvengtumėte praradimo ar neteisėtos prieigos.
- Prieš įrašydami įsitikinkite, kad turite visų skambučio dalyvių sutikimą, jei to reikalauja įstatymai. Neteisėtas įrašymas gali sukelti teisinių pasekmių.
- Diktofoną naudokite saugioje ir tinkamoje aplinkoje. Nenaudokite įrenginio vairuodami ar užsiimdami kita veikla, kuriai reikia viso jūsų dėmesio.
- Jei klausotės įrašų ausinėmis, nenustatykite per didelio garsumo, kad nepažeistumėte klausos. Ausines naudokite saugioje aplinkoje, kur aplinkos triukšmas nekelia pavojaus saugumui.
- Diktofoną ir visus priedamus priedus, pvz., ausines ar mažus laidus, laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte užspringimo ar atsitiktinio įrenginio sugadinimo pavojaus.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

BATERIJŲ / AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos!
- Vienkartinių baterijų negalima įkrauti. Baterijų / akumuliatorių negalima trumpai sujungti ir / arba atidaryti. Dėl to gali perkaisti, kilti gaisras arba sprogdimas.
- Niekada nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / akumuliatorių niekada negalima mechaniškai paveikti.
- Rūgšties nuotėkio iš baterijų / akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, kurios gali paveikti baterijas / akumulatorius, pvz. radiatoriai / tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jei baterijos/akumulatoriai prateka, venkite cheminių medžiagų patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos / akumulatoriai, patekę ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl tokiu atveju turėtumėte mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Produktas turi įmontuotą bateriją, kurios vartotojas negali pakeisti.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkos apsaugos priežasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.

Netinkamas baterijų / akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!



Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl su jais reikia elgtis kaip su specialiomis atliekomis. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai yra šie: Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas / akumuliatorius reikia pristatyti į savivaldybių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Įmontuotos baterijos negalima išardyti utilizavimui. Produktas turi būti visas pristatytas į panaudotos elektronikos surinkimo

punktą.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS

Šis miniatūrais skaņu ierakstītājs 2-in-1 zibatmiņas diska formā ir ideāls rīks:

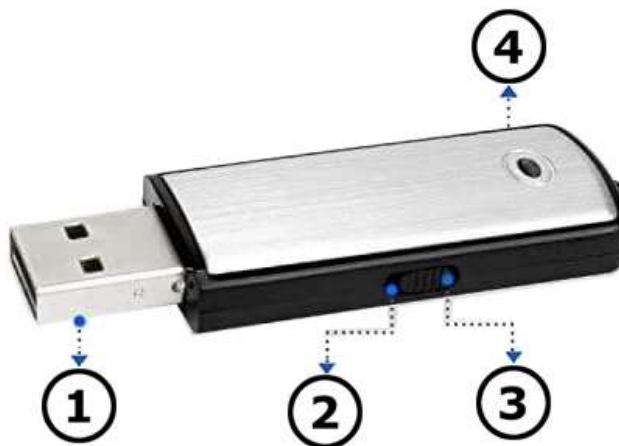
- Diskrēta sanāksmju, sarunu, lekciju un apmācību ierakstīšana.
- Situācijas uzraudzība birojā vai mājās neinvazīvā veidā.
- Balss piezīmju veikšana vai svarīgu ideju pierakstīšana.
- Darbojas kā klasiska USB zibatmiņa ar datu glabāšanas iespējām.

Pateicoties kompaktajam izmēram, klusajai darbībai un jebkādas gaismas indikācijas trūkumam, reģistrators lietošanas laikā ir praktiski nemanāms.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Ja produktu izmantojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, tas var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var radīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

IERĪCES APRAKSTS

1. Uzlādes ports
2. IESLĒGTS (ierakstīšanas režīms)
3. IZSLĒGTS (USB režīms)
4. Uzlādes indikators



AKTIVIZĀCIJA

- Uzmanību. Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no produkta.
- Pārliedziet, vai ierīces sastāvdaļas ir pareizi saliktas.
- **Ieslēgt ierakstīšanas režīmu**
 - Pabīdīet slēdzi pozīcijā “IESLĒGTS” (2) — diktofons automātiski sāks ierakstīt audio. Neviena diode neiedegas, nodrošinot pilnīgu diskretumu.
 - Darbības laikā ieraksti tiek automātiski saglabāti iekšējā atmiņā.
- **Izslēgt un saglabāt**
 - Lai pārtrauktu ierakstīšanu un saglabātu failu, pabīdīet slēdzi pozīcijā “IZSLĒGTS” (3).
- **Atskaņošana un piekļuve failiem**
 - Kad esat pabeidzis ierakstīšanu, pievienojiet ierīci datoram, izmantojot iebūvēto USB portu (1).
 - Diktofons darbojas arī kā parasta zibatmiņa — WAV formātā saglabātie dati ir gatavi klausīšanai.
- **Ierīces uzlāde**
 - Pievienojiet datora USB portam vai 5 V sienas lādētājam.
 - LED uzlādes indikators (4) iedegsies sarkanā krāsā un nodzīsīs, kad ierīce būs uzlādēta.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Atmiņas ietilpība: 8 GB
- Darba laiks: līdz 16 stundām
- Mikrofona diapazons: 6–8 metri
- Ierakstīšanas formāts: WAV
- Bitu pārraides ātrums: 192 kbps
- Barošana: iebūvēts akumulators, uzlādējams caur USB
- Zibatmiņas diska funkcija: JĀ
- Ierakstīšanas indikācija: nav – ierakstīšana ir diskrēta

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, uzliesmojošas gāzes, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontu veikt pašam ir aizliegts.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Aizsargājiet produktu no mitruma.
- Nekavējoties izslēdziet produktu un atvienojiet no tā vadu, ja jūtat deguma smaku vai ir redzami dūmi. Pirms atkārtotas produkta lietošanas, lūdziet to pārbaudīt kvalificētam tehniķim.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Glabājiet ierakstus drošā vietā, īpaši, ja tie satur konfidencialu informāciju. Apsveriet svarīgu ierakstu pārsūtīšanu uz datoru vai citu drošu ierīci, lai izvairītos no to nozaudēšanas vai nesankcionētas piekļuves.
- Pirms ierakstīšanas pārliecinieties, ka jums ir visu zvana dalībnieku piekrišana, ja to pieprasa likums. Nelikumīga ierakstīšana var radīt juridiskas sekas.
- Izmantojiet ierakstītāju drošā un atbilstošā vidē. Nelietojiet ierīci, vadot transportlīdzekli vai veicot citas darbības, kurām nepieciešama pilnīga uzmanība.
- Ja ierakstu klausīšanai izmantojat austiņas, neuzstādiet pārāk augstu skaļumu, lai nesabojātu dzirdi. Izmantojiet austiņas drošās vidēs, kur apkārtējais troksnis nerada drošības problēmas.
- Diktofons un visi komplektā iekļautie piederumi, piemēram, austiņas vai mazie kabeli, jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no aizrīšanās vai nejaušas ierīces bojāšanas riska.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

BATERIJU/AKUMULATORU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Baterijas/akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt. Baterijas/akumulatorus nedrīkst īsslēgt un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/akumulatorus nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piem. radiator/tieši saules stari.
- Ja baterijas/akumulatori noplūst, izvairieties no ķīmikāliju saskares ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un apmeklējiet ārstu!
- Noplūdušas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādā gadījumā jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, ko lietotājs nevar nomainīt.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir jāutilizē pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.

Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!



Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un ar tiem jātiek galā kā ar īpašiem atkritumiem. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānodod pašvaldības bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt utilizācijai. Produkts pilnībā jānodod nolietotas elektronikas savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS

See miniatuurne helisalvesti 2-ühes mälupulga kujul on ideaalne tööriist järgmiseks:

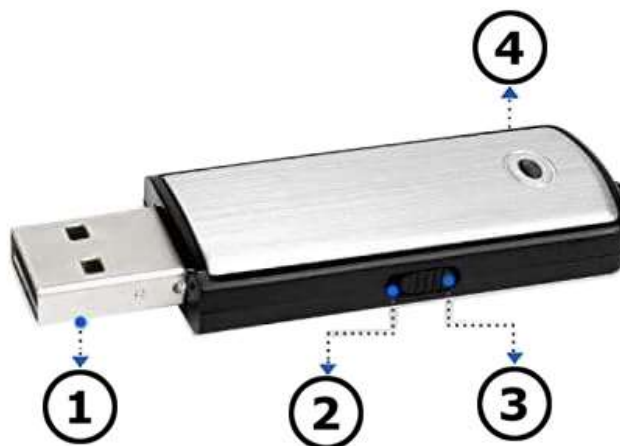
- Koosolekute, vestluste, loengute ja koolituste diskreetne salvestamine.
- Olukorra jälgimine kontoris või kodus mitteinvasiivsel viisil.
- Märkmete tegemine või oluliste ideede üleskirjutamine.
- Toimib klassikalise USB-mälupulkana, millel on andmesalvestusvõimalus.

Tänu kompaktsel suurusele, vaiksele tööle ja valgusindikaatorite puudumisele on salvesti kasutamise ajal praktiliselt nähtamatu.

Ohutuse ja CE-märgise tagamiseks ei tohi toodet mingil moel ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muul otstarbel kui eelnevalt kirjeldatud, võib see kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilööki jne.

SEADME KIRJELDUS

1. Laadimisport
2. SEES (salvestusrežiim)
3. VÄLJAS (USB-režiim)
4. Laadimise indikaator



AKTIVEERIMINE

- Tähelepanu. Pakkematerjal tuleb toote küljest täielikult eemaldada.
- Veenduge, et seadme komponendid on korralikult kokku pandud.
- **Lülitage salvestusrežiim sisse**
 - Lükake lüliti asendisse „ON” (2) – diktofon hakkab automaatselt heli salvestama. Ükski diodid ei sütti, tagades täieliku diskreetuse.
 - Töö ajal salvestatakse salvestised automaatselt sisemällu.
- **Sulgemine ja salvestamine**
 - Salvestamise lõpetamiseks ja faili salvestamiseks libistage lüliti asendisse „OFF” (3).
- **Taasesitus ja failidele juurdepääs**
 - Kui salvestamine on lõppenud, ühendage seade arvutiga sisseehitatud USB-pordi (1) abil.
 - Diktofon töötab ka tavalise mälupulgana – WAV-vormingus salvestatud andmed on kuulamiseks valmis.
- **Seadme laadimine**
 - Ühendage arvuti USB-porti või 5V seinakontakti.
 - LED-laadimise indikaator (4) süttib punaselt ja kustub pärast laadimist.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

TEHNILISED ANDMED

- Mälumaht: 8 GB
- Tööaeg: kuni 16 tundi
- Mikrofonil ulatus: 6-8 meetrit
- Salvestusvorming: WAV
- Bitikiirus: 192 kbps
- Toide: Sisseehitatud aku, laetav USB kaudu
- Mälupulga funktsioon: JAH
- Salvestuse indikaator: puudub – salvestamine on diskreetne

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pingega alla.
- Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekooormatud.
- Tootte kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud seda ise parandada.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Kui toode lõhnab põlemise järele või on näha suitsu, lülitage see kohe välja ja eemaldage juhe seadme küljest. Enne toote uuesti kasutamist laske see kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Hoidke salvestisi kindlas kohas, eriti kui need sisaldavad konfidentsiaalset teavet. Kaalu oluliste salvestiste ülekandmist arvutisse või muusse turvalisse seadmesse, et vältida nende kadumist või volitamata juurdepääsu.
- Enne salvestamist veenduge, et teil on kõigi kõnes osalejate nõusolek, kui see on seadusega nõutud. Ebaseaduslik salvestamine võib kaasa tuua õiguslikke tagajärgi.
- Kasutage diktofoni ohutus ja sobivas keskkonnas. Ärge kasutage seadet autojuhtimise või muude täielikku tähelepanu nõudvate tegevuste ajal.
- Kui kasutate salvestiste kuulamiseks kõrvaklappe, ärge seadke helitugevust liiga valjuks, et mitte kahjustada kuulmist. Kasutage kõrvaklappe ohutus keskkonnas, kus ümbritsev müra ei ole ohutu.
- Diktofon ja kõik kaasasolevad tarvikud, näiteks kõrvaklapid või väikesed kaablid, tuleks hoida lastele kättesaamatus kohas, et vältida lämbumisohtu või seadme tahtmatut kahjustamist.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

PATAREIDE/AKUD OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareisid/akusid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid patareisid ei tohi laadida. Patareisid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle ega vette.
- Patareisid/akusid ei tohiks kunagi mehaanilise pingega alla panna.
- Patareidest/akudest lekkiva happe oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareisid/akusid mõjutada, nt. radiaatorid / otsene päikesevalgus.
- Patareide/akude lekke korral vältige kemikaalide kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu peaksite sellisel juhul kandma sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.



Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantsleil.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav asutus.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.

Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!



Patareisid/akusid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käidelda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud viia munitsipaalsete ohtlike jäätmete kogumispunktidest.

Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna üle anda kasutatud elektroonika kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

VLOGA

Ta miniaturni snemalnik zvoka v obliki 2-v-1 bliskovnega pogona je odlično orodje za:

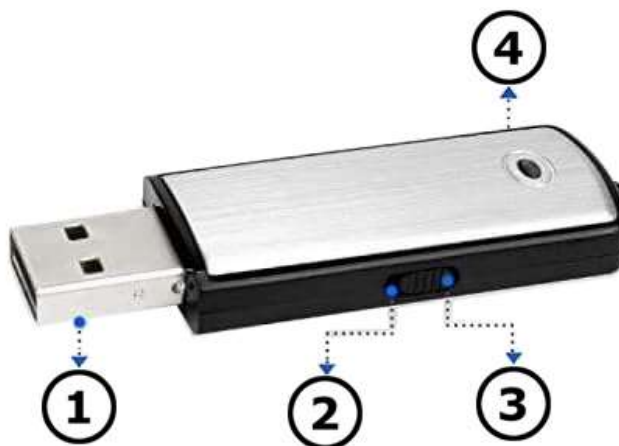
- Diskretno snemanje sestankov, pogovorov, predavanj in usposabljanj.
- Spremljanje stanja v pisarni ali domu na neinvaziven način.
- Zapisovanje pomembnih idej ali snemanje glasovnih zapiskov.
- Deluje kot klasični USB ključek z možnostjo shranjevanja podatkov.

Zaradi kompaktne velikosti, tihega delovanja in odsotnosti svetlobne indikacije je snemalnik med uporabo praktično neviden.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

OPIS NAPRAVE

1. Polnilna vrata
2. VKLOP (način snemanja)
3. IZKLOP (način USB)
4. Indikator polnjenja



AKTIVACIJA

- Pozornost. Embalažni material je treba v celoti odstraniti z izdelka.
- Prepričajte se, da so komponente naprave pravilno sestavljene.
- **Vklopi način snemanja**
 - Potisnite stikalo v položaj »VKLOP« (2) – snemalnik bo samodejno začel snemati zvok. Nobena dioda ne sveti, kar zagotavlja popolno diskretnost.
 - Med delovanjem se posnetki samodejno shranjujejo v notranji pomnilnik.
- **Izklopi in shrani**
 - Za konec snemanja in shranjevanje datoteke premaknite stikalo v položaj »IZKLOP« (3).
- **Predvajanje in dostop do datotek**
 - Ko končate s snemanjem, napravo priključite na računalnik prek vgrajenega vhoda USB (1).
 - Snemalnik deluje tudi kot navaden USB ključek – podatki, shranjeni v formatu WAV, so pripravljeni za poslušanje.
- **Polnjenje naprave**
 - Priključite na USB-vhod računalnika ali 5V stenski polnilnik.
 - LED indikator polnjenja (4) bo zasvetil rdeče in se bo po polnjenju izklopil.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

TEHNIČNI PODATKI

- Kapaciteta pomnilnika: 8 GB
- Delovni čas: do 16 ur
- Doseg mikrofona: 6-8 metrov
- Format snemanja: WAV
- Bitna hitrost: 192 kbps
- Napajanje: Vgrajena baterija se polni preko USB-ja
- Funkcija bliskovnega pogona: DA
- Indikator snemanja: ni – snemanje je diskretno

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je samostojno izvajanje popravil prepovedano.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Če zaznate vonj po zažganem ali če je viden dim, izdelek takoj izklopite in iz njega odstranite kabel. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Pred uporabo se prepričajte, da se obstoječa omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Posnetke hranite na varnem mestu, še posebej, če vsebujejo zaupne podatke. Razmislite o prenosu pomembnih posnetkov v računalnik ali drugo varno napravo, da preprečite izgubo ali nepooblaščen dostop.
- Pred snemanjem se prepričajte, da imate soglasje vseh udeležencev klica, če to zahteva zakonodaja. Nezakonito snemanje lahko povzroči pravne posledice.
- Snemalnik uporabljajte v varnem in ustreznem okolju. Naprave ne uporabljajte med vožnjo ali opravljanjem drugih dejavnosti, ki zahtevajo vašo polno pozornost.
- Če za poslušanje posnetkov uporabljate slušalke, ne nastavljajte glasnosti previsoko, da si ne poškodujete sluha. Uporabljajte slušalke v varnih okoljih, kjer hrup iz okolice ne predstavlja varnostnega tveganja.
- Snemalnik in vso priloženo dodatno opremo, kot so slušalke ali majhni kabli, hranite izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve ali nenamerne poškodbe naprave.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno polniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročati kratkega stika in/ali odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne smete izpostavljati mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorji / neposredna sončna svetloba.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in obiščite zdravnika!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato morate v takem primeru nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke, temveč jih je treba pravilno odstraniti. Informacije o prevzemnih mestih in njihovem odpiralnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Nepravilno odstranjevanje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba rabljene baterije/akumulatorje odnesti na zbirna mesta za nevarne odpadke.

Vgrajene baterije ni dovoljeno razstavljati za odlaganje. Izdelek je treba v celoti oddati na zbirnem mestu za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

IARRATAS

Is é an taifeadán fuaime beag bídeach seo i bhfoirm tiomántán splanc 2-in-1 an uirlis iontach le haghaidh:

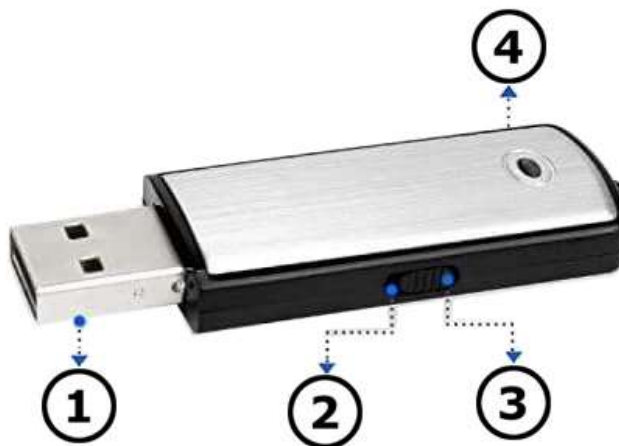
- Taifeadadh discrèdeach ar chruinnithe, comhráite, léachtaí agus oiliúint.
- Monatóireacht a dhéanamh ar an staid san oifig nó sa bhaile ar bhealach neamh-ionrach.
- Nótaí gutha a ghlacadh nó smaointe tábhachtacha a scríobh síos.
- Oibríonn sé mar thiomántán USB flash clasaiceach le cumas stórála sonraí.

A bhuíochas dá mhéid dlúth, a oibriú ciúin agus easpa aon chomhartha solais, tá an taifeadán beagnach dofheicthe le linn úsáide.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniúcháin CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscíodh roimhe seo, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don táirge. Ina theannta sin, d'fhéadfadh úsáid mhíchuí guaiseacha amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl. a bheith mar thoradh air.

CUR SÍOS AR AN bhFEIST

1. Calafort luchtaithe
2. AR (mód taifeadta)
3. AS (mód USB)
4. Táscaire muirir



GNÍOMHÚ

- Aird. Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán as an táirge.
- Cinntigh go bhfuil comhpháirteanna an fheiste cóimeáilte i gceart.
- **Cuir an modh taifeadta i ngníomh**
 - Sleamhnaigh an lasc go dtí an suíomh "AR" (2) – tosóidh an taifeadán ag taifeadadh fuaime go huathoibríoch. Ní lasann aon dé-óidí suas, rud a chinntíonn discrédí iomlán.
 - Le linn oibríochta, sábháiltear taifeadtaí go huathoibríoch chuig an gcuimhne inmheánach.
- **Múch agus sábháil**
 - Chun deireadh a chur leis an taifeadadh agus an comhad a shábháil, sleamhnaigh an lasc go dtí an suíomh "OFF" (3).
- **Athsheinm agus rochtain ar chomhaid**
 - Nuair a bheidh an taifeadadh críochnaithe agat, ceangail do ghléas le do ríomhaire ag baint úsáide as an gcalafort USB ionsuite (1).
 - Oibríonn an taifeadán mar thiomántán peann rialta freisin – bíonn sonraí atá sábháilte i bhformáid WAV réidh le héisteacht leo.
- **Ag muirearú an fheiste**
 - Ceangail le port USB ríomhaire nó le luchttaire balla 5V.
 - Lasfaidh an táscaire luchtaithe LED (4) dearg agus múchfaidh sé nuair a bheidh sé luchtaithe.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cumas cuimhne: 8 GB
- Am oibre: suas le 16 uair an chloig
- Raon micreafóin: 6-8 méadar
- Formáid taifeadta: WAV
- Ráta giotán: 192 kbps
- Cumhacht: Ceallraí ionsuite a mhuirearaítear trí USB
- Feidhm tiomántán flash: TÁ
- Táscaire taifeadta: níl aon cheann ann - tá an taifeadadh discrèdeach

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhábharcha nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste. Má tá an cábla millte, tá sé toirmisceithe deisiúcháin a dhéanamh leat féin.
- Ná díchóimeáil an gléas leat féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla den táirge má tá boladh dóite nó deatach le feiceáil. Faigh an táirge seiceáilte ag teicneoir cáilithe sula n-úsáideann tú arís é.
- Roimh úsáid, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil don fheiste.
- Coinnigh taifeadtaí in áit shábháilte, go háirithe má tá faisnéis rúnda iontu. Smaoinigh ar thaifeadtaí tábhachtacha a aistriú chuig ríomhaire nó gléas slán eile chun cailliúint nó rochtain neamhúdaráithe a sheachaint.
- Sula ndéanann tú taifeadadh, déan cinnte go bhfuil toiliú gach rannpháirtí sa ghla agat, más gá de réir dlí é. D'fhéadfadh iarmhairtí dlíthiúla a bheith mar thoradh ar thaifeadadh mídhleathach.
- Bain úsáid as an taifeadán i dtimpeallacht shábháilte agus oiriúnach. Ná húsáid do ghléas agus tú ag tiomáint nó ag gabháil do ghníomhaíochtaí eile a éilíonn d'aird iomlán.
- Má úsáideann tú cluasáin chun éisteacht le taifeadtaí, ná socraigh an toirt ró-ard chun damáiste a sheachaint do d'éisteacht. Bain úsáid as cluasáin in áiteanna sábháilte nach ábhar imní sábháilteachta é torann comhthimpeallach.
- Ba chóir an taifeadán agus na gabhálaí go léir atá san áireamh, amhail cluasáin nó cáblaí beaga, a choinneáil as rochtain leanaí chun an baol tachtaithe nó damáiste de thaisme don fheiste a sheachaint.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA DO CHEALLRAÍ/CAILTEOIRÍ

- Coinnigh cadhnraí/carnóirí as rochtain leanaí. Má shlogtar é, iarr comhairle leighis láithreach!
- Ní mór cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Ní mór cadhnraí/carnóirí a bheith gearrchiorcadaithe agus/nó oscailte. D'fhéadfadh sé seo róthéamh, tine nó pléascadh a chur faoi deara.
- Ná caith cadhnraí/carnóirí isteach sa tine ná san uisce choíche.
- Níor cheart cadhnraí/carnóirí a chur faoi strus meicniúil choíche.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/carnóirí.
- Seachain dálaí agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chadhnraí/carnóirí, e.g. radaitheoirí / solas díreach na gréine.
- Má sceitheann cadhnraí/carnóirí, seachain teagmháil an chraicinn, na súl agus na seicíní mucasacha leis na ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir atá buailte láithreach le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- Is féidir le cadhnraí/carnóirí atá ag sceitheadh nó a bhfuil damáiste déanta dóibh dónna ceimiceacha a chur faoi deara nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an gceimeann. Dá bhrí sin, ba chóir duit lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcás den sórt sin.
- Tá ceallraí ionsuite sa táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhardasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

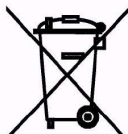
Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a dhiúscairt le dramhaíl chathrach gnáth i ndramhaíl tí, ach caithfear iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig ábhartha eolas ar fáil faoi phointí bailiúcháin agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Is baol don chomhshaol é diúscairt mhíchuí cadhnraí/carnóirí!

Níor cheart cadhnraí/carnóirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma díobhálacha a bheith iontu agus ba chóir iad a chóireáil mar dhramhaíl speisialta. Is iad na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Dá bhrí sin, ba chóir cadhnraí/carnóirí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaiseacha bardasacha.

Ní mór an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil le haghaidh diúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar láimh ina iomláine chuig pointe bailiúcháin le haghaidh leictreonaic úsáidte.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI

Dan ir-registratur tal-hoss minjatura fil-forma ta' flash drive 2-f'1 huwa l-ghodda perfetta għal:

- Reġistrazzjoni diskreta ta' laqgħat, konversazzjonijiet, lekċers u tahrig.
- Monitoraġġ tas-sitwazzjoni fl-uffiċċju jew fid-dar b'mod mhux invażiv.
- Tiehu noti bil-vuċi jew tikteb ideat importanti.
- Jaħdem bħala USB flash drive klassika b'kapaċità ta' hażna tad-dejta.

Bis-saħħa tad-daqs kompatt tiegħu, it-tħaddim kwiet u n-nuqqas ta' kwalunkwe indikazzjoni tad-dawl, ir-registratur huwa prattikament invizibbli waqt l-użu.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jiġi mibni mill-ġdid jew modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jiġri l-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

1. Port tal-iċċarġjar
2. ON (modalità ta' reġistrazzjoni)
3. MITFI (modalità USB)
4. Indikatur tal-iċċarġjar



ATTIVAZZJONI

- Attenzjoni. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Kun żgur li l-komponenti tal-apparat huma mmuntati sew.
- **Ixgħel il-modalità ta' reġistrazzjoni**
 - Żerżaq is-swiċċ għall-pożizzjoni "ON" (2) – ir-registratur jibda jirreġistra l-awdjo awtomatikament. L-ebda dajowd ma jixgħel, u b'hekk jiżgura diskrezzjoni sħiħa.
 - Waqt l-operazzjoni, ir-registrazzjonijiet jiġu ssejvjati awtomatikament fil-memorja interna.
- **Itfi u ssejvja**
 - Biex ittemm ir-registrazzjoni u ssalva l-fajl, żzerżaq is-swiċċ għall-pożizzjoni "OFF" (3).
- **Daqq u aċċess għall-fajls**
 - Ladarba tkun lestejt ir-registrazzjoni, qabbad l-apparat tiegħek mal-kompjuter tiegħek billi tuża l-port USB integrat (1).
 - Ir-registratur jaħdem ukoll bħala pendrive regolari – id-dejta ssejvjata fil-format WAV tkun lesta biex tinstema'.
- **Iċċarġjar tal-apparat**
 - Qabbad mal-port USB tal-kompjuter jew ma' ċarġer tal-hajt ta' 5V.
 - L-indikatur LED tal-iċċarġjar (4) jixgħel aħmar u jintefa ladarba jkun iċċarġjat.

ĦJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Kapaċità tal-memorja: 8 GB
- Ħin tax-xogħol: sa 16-il siegħa
- Firxa tal-mikrofonu: 6-8 metri
- Format ta' reġistrazzjoni: WAV
- Rata tal-bit: 192 kbps
- Qawwa: Batterija integrata ċċarġjata permezz tal-USB
- Funzjoni tal-flash drive: IVA
- Indikazzjoni tar-registrazzjoni: xejn – ir-registrazzjoni hija diskreta

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuza minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mghallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jahdimx sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mghobbi b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet int stess.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Itfi l-prodott immedjatament u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxjamm riha ta' hruq jew jekk ikun viżibbli d-duħħan. Halli l-prodott jiġi ċċekkjat minn tekniku kwalifikat qabel ma terġa' tużah.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejns eżistenti jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Żomm ir-registrazzjonijiet f'post sigur, speċjalment jekk fihom informazzjoni kunfidenzjali. Ikkunsidra li tittrasferixxi registrazzjonijiet importanti għal kompjuter jew apparat ieħor sigur biex tevita telf jew aċċess mhux awtorizzat.
- Qabel ma tirrekordja, kun żgur li għandek il-kunsens tal-partiċipanti kollha fit-telefonata, jekk meħtieġ mil-liġi. Ir-registrazzjoni illegali tista' tirriżulta f'konsegwenzi legali.
- Uża r-registratur f'ambjent sigur u xieraq. Tużax l-apparat tiegħek waqt is-sewqan jew waqt li tkun qed tagħmel attivitajiet oħra li jeħtieġu l-attenzjoni shiha tiegħek.
- Jekk tuża headphones biex tisma' r-registrazzjonijiet, tissettja il-volum għoli wisq biex tevita li tagħmel ħsara lis-smiġh tiegħek. Uża l-headphones f'ambjenti sikuri fejn l-istorbju ambjentali mhuwiex ta' tħassib għas-sigurtà.
- Ir-registratur u l-aċċessorji kollha inkluzi, bħal headphones jew kejbils żgħar, għandhom jinżammu fejn ma jintlaħqux mit-tfal biex jiġi evitat ir-riskju ta' fgar jew ħsara aċċidentali lill-apparat.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI/AKKUMULATURI

- Żomm il-batteriji/akkumulaturi fejn ma jintlaħqux mit-tfal. Jekk jinbela', fittex parir mediku immedjatament!
- Batteriji li jintremew wara l-użu m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt m'għandek tarmi batteriji/akkumulaturi fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji/akkumulaturi qatt m'għandhom ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji / akkumulaturi, eż. radjaturi / dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/akkumulaturi jnixxu, evita kuntatt mal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Laħlaħ iż-żoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u ara tabib!
- Batteriji/akkumulaturi li jnixxu jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, għandek tilbes ingwanti protettivi xierqa f'każ bħal dan.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiipali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGHMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettrici u elettronici użati m'għandhomx jintremew mal-iskart municiipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/akkumulaturi jgħaliq riskju għall-ambjent!

Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għall-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu fil-punti tal-ġbir tal-iskart perikoluż municiipali.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jingħata kollu kemm hu lil punt ta' ġbir għal apparat elettroniku użat.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIJAVA

Ovaj minijaturni snimač zvuka u obliku 2-u-1 flash pogona savršen je alat za:

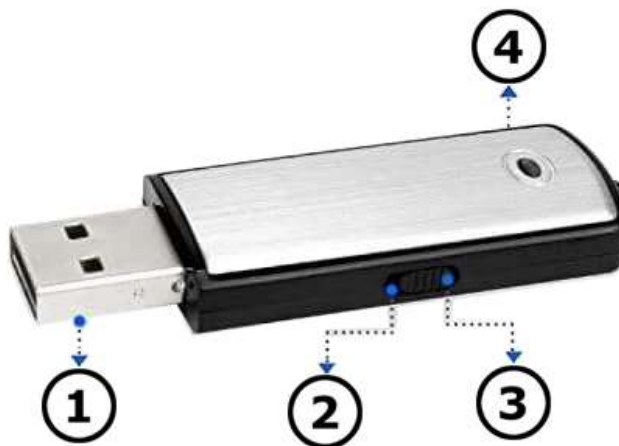
- Diskretno snimanje sastanaka, razgovora, predavanja i edukacija.
- Praćenje situacije u uredu ili domu na neinvazivan način.
- Zapisivanje glasovnih bilješki ili važnih ideja.
- Radi kao klasični USB flash pogon s mogućnošću pohrane podataka.

Zahvaljujući kompaktnoj veličini, tihom radu i nedostatku svjetlosne indikacije, snimač je praktički nevidljiv tijekom upotrebe.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Ako proizvod koristite u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

OPIS UREĐAJA

1. Priključak za punjenje
2. UKLJUČENO (način snimanja)
3. ISKLJUČENO (USB način rada)
4. Indikator punjenja



AKTIVACIJA

- Pažnja. Materijal za pakiranje mora se potpuno ukloniti s proizvoda.
- Provjerite jesu li komponente uređaja pravilno sastavljene.
- **Uključite način snimanja**
 - Pomaknite prekidač u položaj "UKLJUČENO" (2) – snimač će automatski početi snimati zvuk. Nijedna dioda se ne pali, što osigurava potpunu diskreciju.
 - Tijekom rada, snimke se automatski spremaju u internu memoriju.
- **Isključite i spremite**
 - Za završetak snimanja i spremanje datoteke, pomaknite prekidač u položaj „ISKLJUČENO“ (3).
- **Reprodukcija i pristup datotekama**
 - Nakon što završite sa snimanjem, spojite uređaj na računalo pomoću ugrađenog USB priključka (1).
 - Snimač također radi kao obični USB stick – podaci spremni u WAV formatu spremni su za slušanje.
- **Punjenje uređaja**
 - Spojite na USB priključak računala ili 5V zidni punjač.
 - LED indikator punjenja (4) će svijetliti crveno i ugasiti će se nakon punjenja.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Kapacitet memorije: 8 GB
- Radno vrijeme: do 16 sati
- Domet mikrofona: 6-8 metara
- Format snimanja: WAV
- Brzina prijenosa: 192 kbps
- Napajanje: Ugrađena baterija se puni putem USB-a
- Funkcija flash pogona: DA
- Indikacija snimanja: nema – snimanje je diskretno

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Odmah isključite proizvod i izvucite kabel iz proizvoda ako osjetite miris paljevine ili je vidljiv dim. Prije ponovne upotrebe, neka proizvod pregleda kvalificirani tehničar.
- Prije upotrebe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Čuvajte snimke na sigurnom mjestu, posebno ako sadrže povjerljive informacije. Razmislite o prijenosu važnih snimaka na računalo ili drugi sigurni uređaj kako biste izbjegli gubitak ili neovlašteni pristup.
- Prije snimanja provjerite imate li pristanak svih sudionika u pozivu, ako je to zakonom propisano. Nezakonito snimanje može imati pravne posljedice.
- Koristite snimač u sigurnom i prikladnom okruženju. Ne koristite uređaj dok vozite ili se bavite drugim aktivnostima koje zahtijevaju vašu punu pažnju.
- Ako koristite slušalice za slušanje snimaka, nemojte preglasno pojačavati zvuk kako biste izbjegli oštećenje sluha. Koristite slušalice u sigurnim okruženjima gdje buka iz okoline ne predstavlja sigurnosni problem.
- Snimač i sav priloženi pribor, poput slušalica ili malih kabela, treba držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegao rizik od gušenja ili slučajnog oštećenja uređaja.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/akumulatore držite izvan dohvata djece. U slučaju gutanja, odmah potražite liječničku pomoć!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se puniti. Baterije/akumulatori se ne smiju kratko spojiti i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije/akumulatore u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatori nikada ne smiju biti izloženi mehaničkom naprezanju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/akumulatore, npr. radijatori / izravna sunčeva svjetlost.
- Ako baterije/akumulatori procure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i obratite se liječniku!
- Curenje ili oštećenje baterija/akumulatora može uzrokovati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga u takvom slučaju trebate nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za preuzimanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga rabljene baterije/akumulatore treba odnijeti na mjesta za prikupljanje opasnog komunalnog otpada.

Ugrađena baterija se ne smije rastavljati radi odlaganja. Proizvod se mora u cijelosti predati na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Этот миниатюрный диктофон в виде флеш-накопителя 2 в 1 — идеальный инструмент для:

- Конфиденциальная запись встреч, разговоров, лекций и тренингов.
- Мониторинг ситуации в офисе или дома неинвазивным способом.
- Делайте голосовые заметки или записывайте важные идеи.
- Работает как классический USB-флеш-накопитель с возможностью хранения данных.

Благодаря компактным размерам, бесшумной работе и отсутствию какой-либо световой индикации диктофон практически незаметен во время использования.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Порт зарядки
2. ВКЛ (режим записи)
3. ВЫКЛ (режим USB)
4. Индикатор зарядки



АКТИВАЦИЯ

- Внимание. Упаковочный материал должен быть полностью удален с изделия.
- Убедитесь, что компоненты устройства собраны правильно.
- **Включить режим записи**
 - Переведите переключатель в положение «ВКЛ» (2) — диктофон автоматически начнет записывать звук. Ни один диод не загорается, что обеспечивает полную незаметность.
 - Во время работы записи автоматически сохраняются во внутренней памяти.
- **Выключить и сохранить**
 - Чтобы завершить запись и сохранить файл, переведите переключатель в положение «ВЫКЛ» (3).
- **Воспроизведение и доступ к файлам**
 - После завершения записи подключите устройство к компьютеру через встроенный USB-порт (1).
 - Диктофон также работает как обычная флешка — данные, сохраненные в формате WAV, готовы к прослушиванию.
- **Зарядка устройства**
 - Подключите к USB-порту компьютера или к зарядному устройству 5 В.
 - Светодиодный индикатор зарядки (4) загорится красным цветом и погаснет после завершения зарядки.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Объем памяти: 8 ГБ
- Время работы: до 16 часов
- Радиус действия микрофона: 6-8 метров
- Формат записи: WAV
- Битрейт: 192 кбит/с
- Питание: Встроенный аккумулятор, заряжается через USB
- Функция флеш-накопителя: ДА
- Индикация записи: отсутствует — запись конфиденциальна

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Защищайте изделие от влаги.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините кабель от изделия, если почувствуете запах гари или увидите дым. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Храните записи в надежном месте, особенно если они содержат конфиденциальную информацию. Рассмотрите возможность переноса важных записей на компьютер или другое защищенное устройство, чтобы избежать потери или несанкционированного доступа.
- Перед записью убедитесь, что у вас есть согласие всех участников разговора, если это требуется по закону. Незаконная запись может повлечь за собой правовые последствия.
- Используйте диктофон в безопасной и подходящей среде. Не пользуйтесь устройством во время вождения или выполнения других действий, требующих вашего полного внимания.
- Если вы прослушиваете записи через наушники, не устанавливайте слишком высокую громкость, чтобы не повредить слух. Используйте наушники в безопасных условиях, где окружающий шум не представляет угрозы безопасности.
- Диктофон и все входящие в комплект аксессуары, такие как наушники или небольшие кабели, следует хранить в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска удушья или случайного повреждения устройства.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батареи/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например: радиаторы/прямые солнечные лучи.
- В случае протечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь к врачу!
- Протекшие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таком случае следует надевать соответствующие защитные перчатки.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.